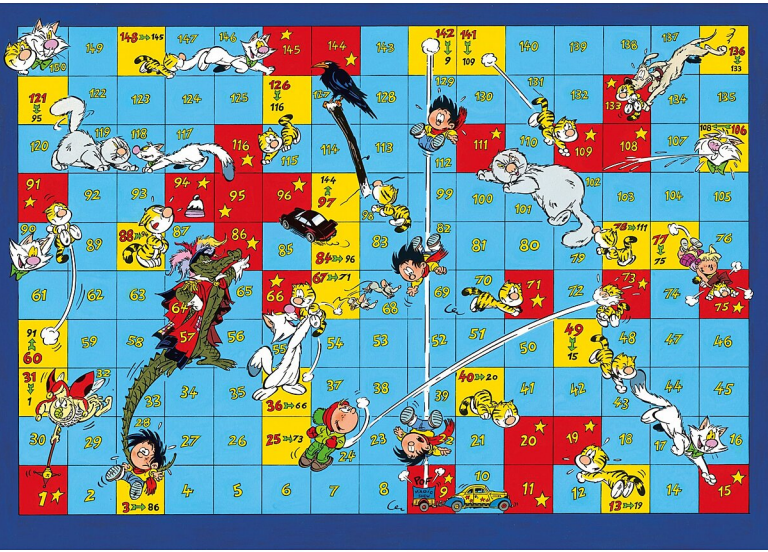


148 ⇒ 145
142 ↓ 9
141 ↓ 109
136 ↓ 133
121 ↓ 95
126 ↓ 116
106
91
94
95
96
144 ↑ 97
99
100
102
103
104
105
88 ⇒ 87
86
85
84 ⇒ 96
83
82
81
80
78 ⇒ 111
77 ↓ 75
76
61
62
63
64
65
66
67 ⇒ 71
68
69
70
71
72
73
74
75
91 ↑ 60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49 ↓ 15
48
47
46
31 ↓ 1
32
33
34
35
36 ⇒ 66
37
38
39
40 ⇒ 20
41
42
43
44
45
30
29
28
27
26
25 ⇒ 73
24
23
22
21
20
19
18
17
16
1
2
3 ⇒ 86
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13 ⇒ 19
14
15

1

BILLY the CAT

EN LA PIEL DE UN GATO

POR COLMAN Y DESBERG

DUPUIS

Traducción y maquetacion

EDUKA

Corrección

OscarSNM

TINBLACK

CRG

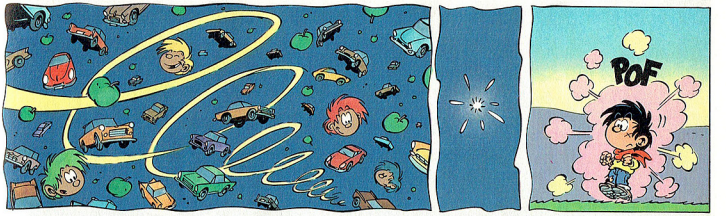
EN LA PIEL DE UN GATO

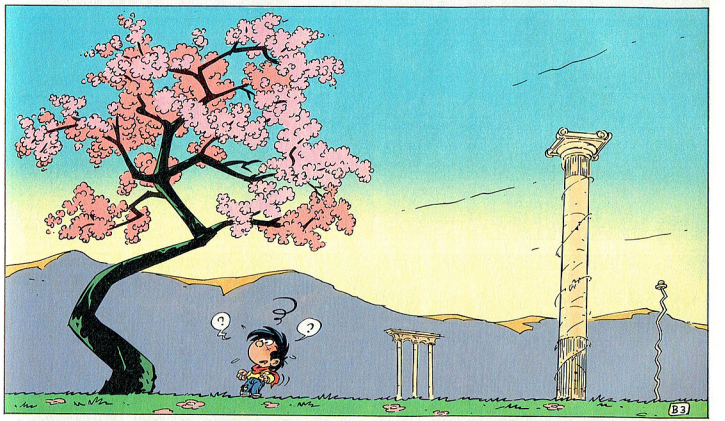
POR
COLMAN
Y
DESBERG

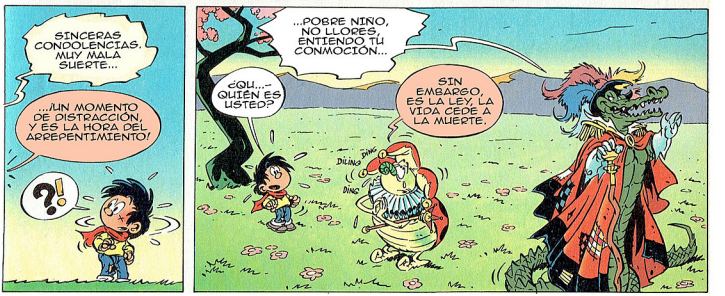
DUPUIS

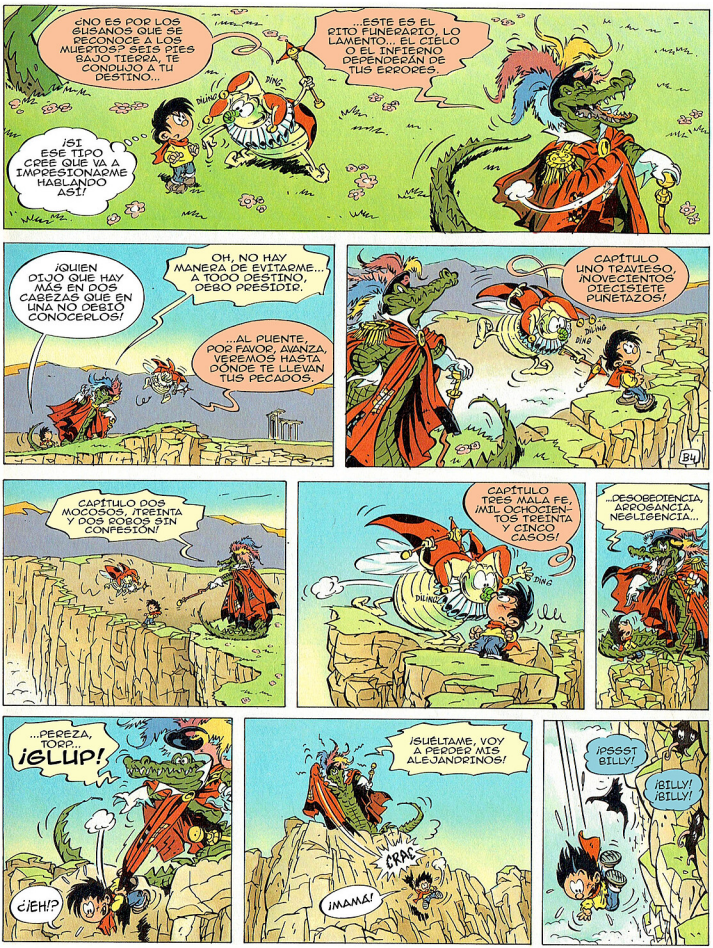
LA CAMPANA ACABA DE SONAR, ANUNCIA, COMO CADA TARDE, EL FINAL DE UNA INTERMINABLE JORNADA ESCOLAR.
...¡JA JA JA!...
...¡Y LA CARA DE LA PROFE CUANDO LANCÉ LA RANA!
...¡Y LA CARA DE LA RANA! JI JI JI...
¡LAS PREFERIDAS DEL PROFESOR DEBERÁN REHACER SUS CUADERNOS!
GENIAL, LA JUGADA DEL PETARDO
¡VÁMONOS A FUMAR!
BANG
BANG
¡MIREN MIS VALIENTES, AQUÍ ESTÁ EL FEROZ TIGRE DE BENGALA!
¡PAN! ¡PAN!
¡LE HAN DADO, HA MUERTO!
VETE MONSTRUO DEVORADOR DE HOMBRES...
MIAUU
PAF
¡ADIOS CHICOS, NO OLVIDEN SUS CERBATANAS PARA MAÑANA!
¡HAY COSAS QUE NO SE OLVIDAN, BILLY!
ESO ES SEGURO...

BILLY
Louis es un idiota
COMIX
KLOK
KLOK
KLOK
DIME, PEQUEÑO, ¿NO TE INTERESARÍAN MÁS LOS JUEGOS DE TU EDAD?...
!?
AQUÍ TIENES, GORDINFLÓN, UN JUEGO DE MI EDAD!...
RRROOOO
RRRRR
...GORDINFLÓN... GORDINFLÓN... ¡JA JA JA JA!...
KLOK
KLOK
KLOK
¡¡CUIDADO!!
JA JA JA... ¡ATRÁPAME SI PUEDES! JA JA...
JA...


POF


?
?
B3

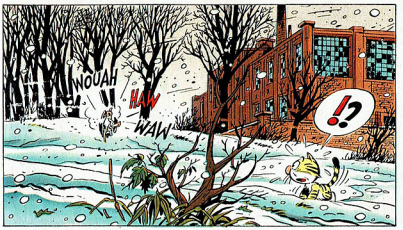

SINCERAS CONDOLENCIAS. MUY MALA SUERTE...
...¡UN MOMENTO DE DISTRACCIÓN, Y ES LA HORA DEL ARREPENTIMIENTO!
?!
...POBRE NIÑO, NO LLORES, ENTIENDO TU CONMOCIÓN...
¿QU...- QUIÉN ES USTED?
SIN EMBARGO, ES LA LEY, LA VIDA CEDE A LA MUERTE.
DILINO
DING
DING

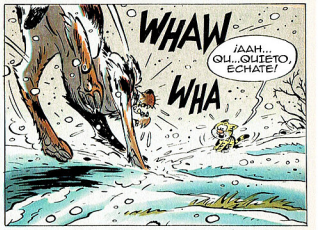

¿NO ES POR LOS GUSANOS QUE SE RECONOCE A LOS MUERTOS? SEIS PIES BAJO TIERRA, TE CONDUJO A TU DESTINO...
...ESTE ES EL PITO FUNERARIO. LO LAMENTO... EL CIELO O EL INFIERNO DEFENDERÁN DE TUS ERRORES.
¡SI ESE TIPO CREE QUE VA A IMPRESIONARME HABLANDO ASÍ!
DING
DILINO
¡QUIEN DIJO QUE HAY MÁS EN DOS CABEZAS QUE EN UNA NO PUDO CONOCERLOS!
OH, NO HAY MANERA DE EVITARME... A TODO DESTINO, DEBO PRESIDIR.
...AL PUENTE, POR FAVOR, AVANZA. VEREMOS HASTA DÓNDE TE LLEVAN TUS PECADOS.
CAPÍTULO UNO TRAVIESO ¡NOVECIENTOS DIECISIETE PUÑETAZOS!
DILINO
DING
84
CAPÍTULO DOS MOCOSOS, ¡TREINTA Y DOS DOLOSOS SIN CONFESIÓN!
CAPÍTULO TRES MALA FE, ¡MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y CINCO CASOS!
DING
DILINO
...DESOBEDIENCIA, ARROGANCIA, NEGLIGENCIA...
...PEREZA, TOPO... ¡GLUP!
¿¡EH!?
¡SUÉLTAME, VOY A PERDER MIS ALEJANDRINOS!
CRAC
¡MAMÁ!
¡PSSST BILLY!
¡BILLY! ¡BILLY!

¡BILLY! NO TE HAN CONTADO TODO. PUEDES VOLVER A LA TIERRA SI QUIERES.
¡SÍ! ¡QUIERO IR A CASA! ¡ESTOY HARTO DE ESTA PESADILLA!
PEQUEÑO, NO ES TAN SIMPLE. TIENES QUE SEGUIR EL CAMINO DEL LIMBO.
¡SEA LO QUE SEA QUE HAYAS SIDO AYER, ESTE DÍA SERÁS TRANSFORMADO!
¡SE LO RUEGO DESPIÉRTENME!
MUY BIEN, ESTA ES TU ELECCIÓN. SIN EMBARGO, PARA CASTIGARTE, POR HABERME PUESTO LAS MANOS ENCIMA... ¡TU PASADO NO OLVIDARÁS!
¡JA JA JA!
BS
¡BUENA SUERTE BILLY!
EN
LA PIEL DE UN GATO
COLMAN DESBERG
BUENA SUERTE.
¡BUENA SUERTE, BILLY!
GARAGE
SERV
LAVAG
OIL
elf
POP
MAGIC SHOW

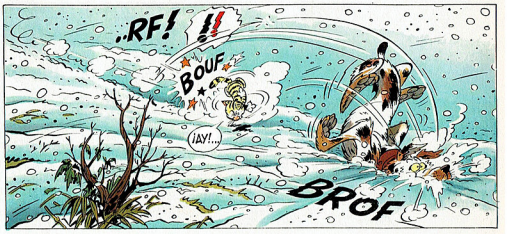
...OUCH... ¿DÓNDE SE HAN METIDO AHORA? ESTOY EMPEZANDO A CANSARME, TENGO LAS PATAS EMPAPADAS...
¿¡¡PATAS!!?
¡¡ESTO... ESTO NO ES POSIBLE!!... ¡DEBEN HABERSE EQUIVOCADO!...
¡YO...?!
POOIN POIN
POCoiiiNN
¡MAUUW!

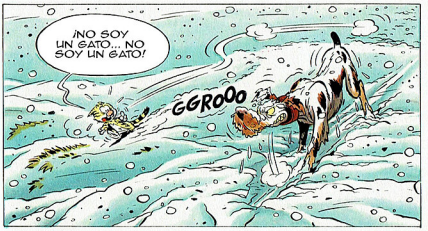
¡AY!
VROOOOM
QUÉ... ¿QUÉ ME ESTÁ PASANDO?...
SNIF
SNIF
SNIF
SNIF
HUELE A GATO, ESO ES, ¡A GATO MOJADO!
BIENVENIDO A NUESTRA CASA, JOVEN INGENUO...¡TE HABRÍAS AHORRADO MUCHAS MISERIAS QUEDÁNDOTE EN LA TUYA!
¡UN GATO SUCIO SÓLO PARA TI, MUCHACHO! ...¡ATACA!
¡NOS VEREMOS PRONTO!... SI AGUANTAS HASTA LA...
COUIC

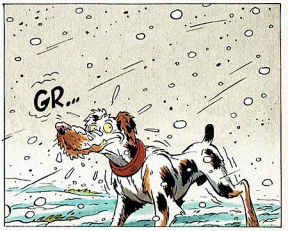

NOUAH
¡¡AW
WAW
!?


WHAW
¡AAH... QU...QUIETO, ECHATE!
WHA

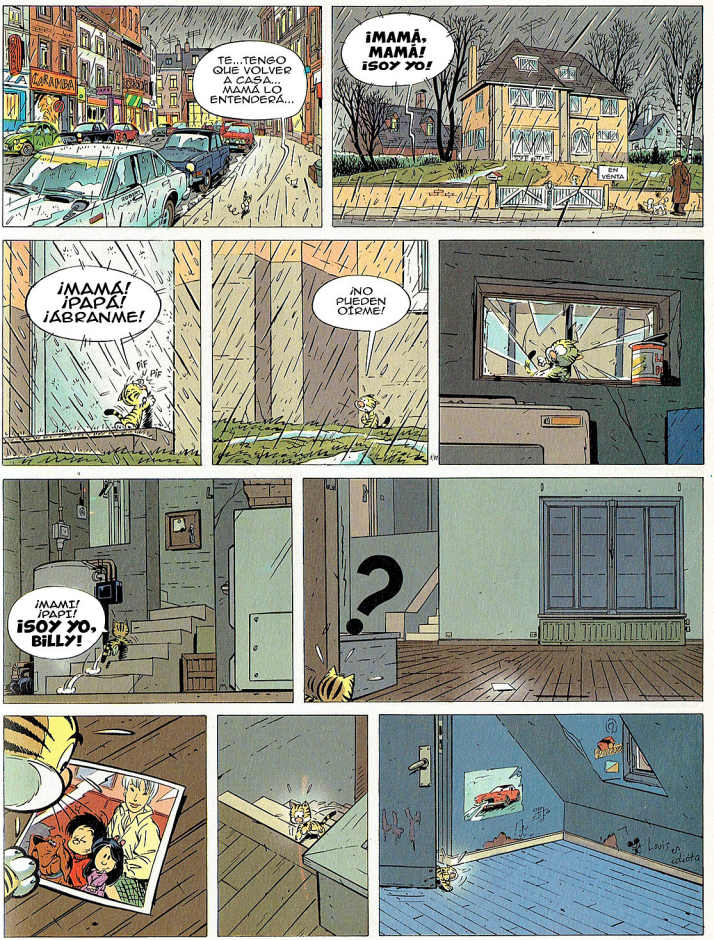
¡WOU..

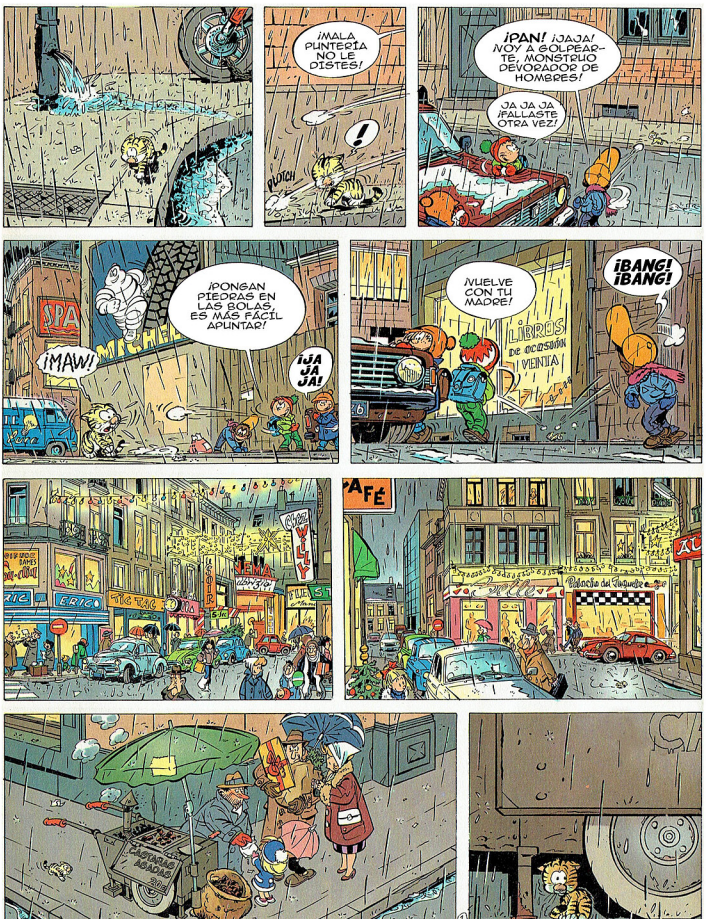

..RF!
!!
BOUF
¡AY!..
BROF

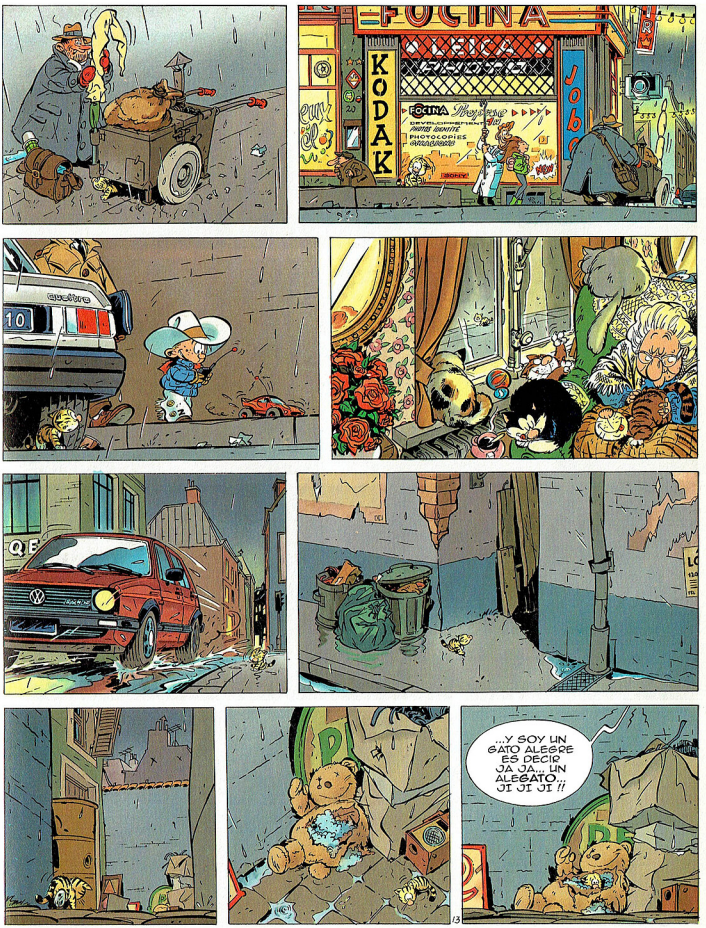

¡NO SOY UN GATO... NO SOY UN GATO!
GGROOo

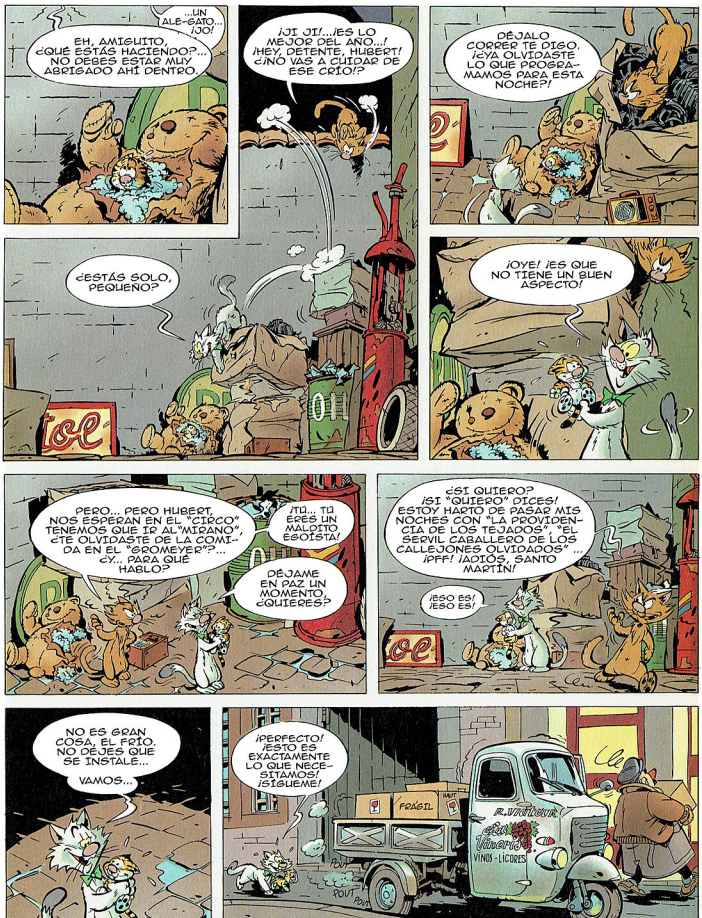

GR...

¡COCODRILO! ¡MARIQUITA! ¡CÁMBIENME! ¡NO QUIERO SER UN GATO!
¡MIAU!
TOK
BONG
PLOTCH
¡T...TENGO FRÍO!
BALLET RUSSE
PROHIBIDO EL PASO
12

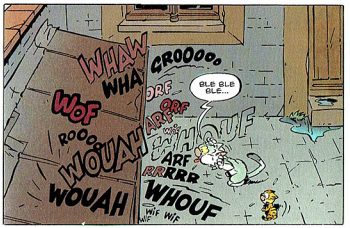

TE...TENGO QUE VOLVER A CASA... MAMÁ LO ENTENDERÁ...
CARAMBA
¡MAMÁ, MAMÁ! ¡SOY YO!
EN VENTA
¡MAMÁ! ¡PAPÁ! ¡ÁBRANME!
PIF
¡PIF
¡NO PUEDEN OÍRME!
¡MAMÁ! ¡PAPÁ! ¡SOY YO, BILLY!
?
Louis en pluie


¡MALA PUNTERÍA NO LE DISTES!
¡PAN! ¡JAJA! ¡VOY A GOLPEARTE, MONSTRUO DEVORADOR DE HOMBRES!
JA JA JA ¡FALLASTE OTRA VEZ!
¡PONGAN PIEDRAS EN LAS BOLAS, ES MÁS FÁCIL APUNTAR!
¡MAW!
¡JA JA JA!
¡VUELVE CON TU MADRE!
¡BANG! ¡BANG!
LIBROS de ocasión VENTA
CAFÉ

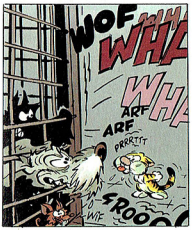

FOCINA
KODAK
FOCINA Hopesse
DEVELOPPEMENT
PHOTOS IDENTITE
PHOTOCOPIES
ACCELERADOS
...Y SOY UN GATO ALEGRE ES DECIR JA JA... UN ALEGATO... JI JI JI !!


...UN ALE-GATO... ¡JO!
EH, AMIGUITO, ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?... NO DEBES ESTAR MUY ABRIGADO AHÍ DENTRO.
¡JI JI!...¡ES LO MEJOR DEL AÑO...! ¡HEY, DETENTE, HUBERT! ¿¡NO VAS A CUIDAR DE ESE CRÍO!?
DÉJALO CORRER TE DIGO. ¡¿YA OLVIDASTE LO QUE PROGRAMAMOS PARA ESTA NOCHE?!
¿ESTÁS SOLO, PEQUEÑO?
¡OYE! ¡ES QUE NO TIENE UN BUEN ASPECTO!
PERO... PERO HUBERT, NOS ESPERAN EN EL "CIRCO" TENEMOS QUE IR AL "MIRANO", ¿TE OLVIDASTE DE LA COMIDA EN EL "GROMEYER"?... ¿Y... PARA QUÉ HABLO?
¡TÚ... TÚ ERES UN MALDITO EGOÍSTA!
DÉJAME EN PAZ UN MOMENTO, ¿QUIERES?
¿SI QUIERO? ¡SI "QUIERO" DICES! ESTOY HARTO DE PASAR MIS NOCHES CON "LA PROVIDENCIA DE LOS TEJADOS", "EL SERVIL CABALLERO DE LOS CALLEJONES OLVIDADOS" ... ¡PFF! ¡ADIÓS, SANTO MARTÍN!
¡ESO ES! ¡ESO ES!
NO ES GRAN COSA, EL FRÍO. NO DEJES QUE SE INSTALE...
VAMOS...
¡PERFECTO! ¡ESTO ES EXACTAMENTE LO QUE NECESITAMOS! ¡SÍGUEME!
FRÁGIL
R. VICTOUR
VINOS - LICORES
POUT
POUT
POUT

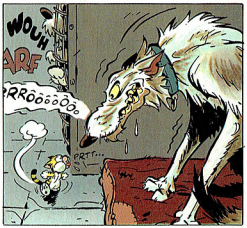
¡VEN AQUÍ MUCHACHITO, ESTO TE CALENTARÁ!
POUT
POUT
KFFF
KFF
¡JA JA JA!
¡BEUUUUU!
SÍGUEME, PEQUEÑO. ¡VEO QUE TODAVÍA TIENES MUCHO QUE APRENDER DE LA VIDA!
Cada
dia
miles
de
iños
ueren de
mbre!
MOBLESSE
Para los Entendidos
CRIIII
S.P.A
OFICINAS
¡BEUUUH!
¡PRRRTTT!

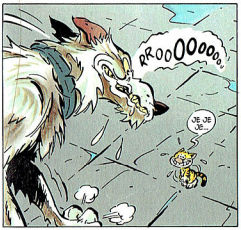

WHAW
WHA
WOF
ROOO
WOUAH
WOUAH
GROOOOO
BLE BLE BLE...
ORF
ARF
WHOUF
WHOUF

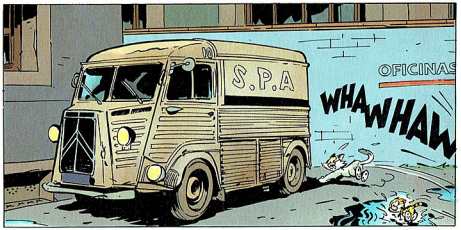
HAZ LO QUE YO HAGO, MUCHACHO. ¡PON UN POCO DE SENTIMIENTO!
WOF
ORF
WIF WIF
GROA

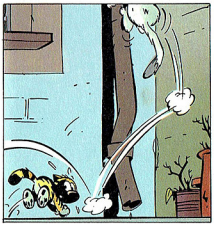

WOF
WHA
WHA
ARF
ARF
PRRRTTT
GROOO
WIF

WRF
¡HAW HAW! DEJA QUE TU CUERPO HABLE, PEQUEÑO. ¡ESO ES LO BUENO!
WHAW
ARF
ARF
WOUF
RRR


WOUH
ARF
RRROOOOOO...
BRTT...

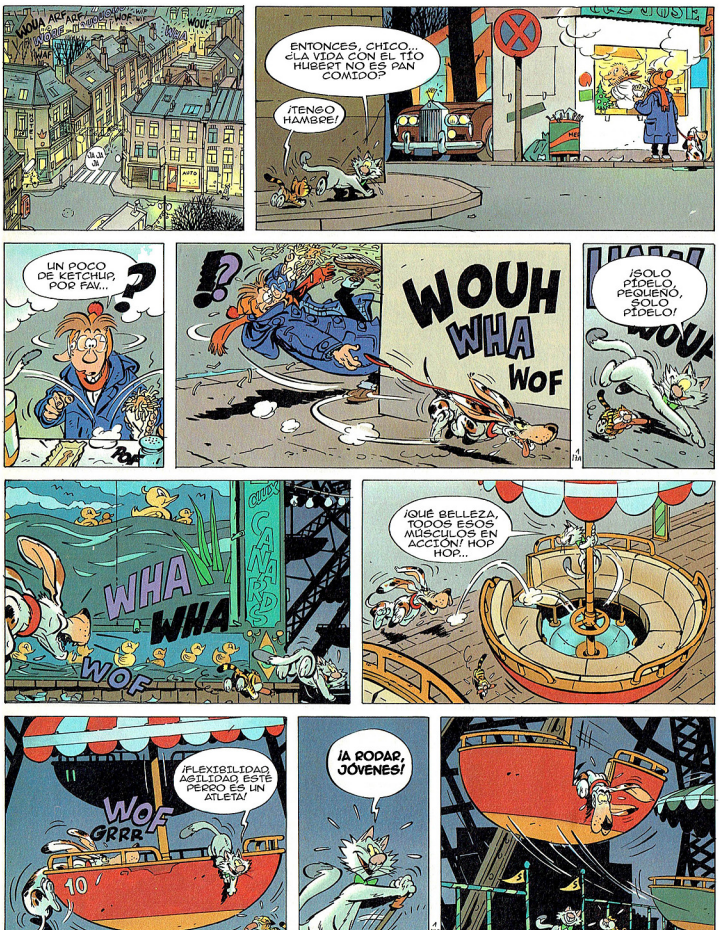

RROOOOOO...
JE JE JE

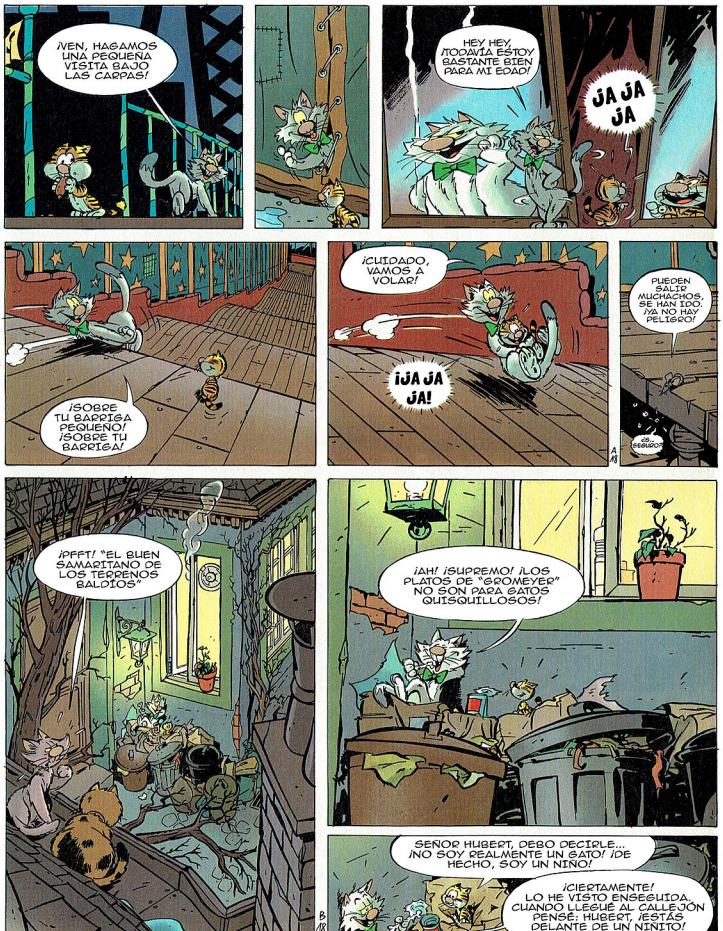

S.P.A
OFICINAS
WHAWHAW



¡SEÑOR! ¡NO PUEDO SUBIR!

¡HOP!... ¡TE LO PERDISTE, GRANDOTE! ¡TENDRÁS QUE LEVANTARTE MÁS TEMPRANO SI QUIERES ATRAPAR ALGO QUE NO SEA REUMATISMO! JA JA JA...
RRWOF


WOUA ARF ARF
WOF WOF
WOUF
ENTONCES, CHICO... ¿LA VIDA CON EL TÍO HUBERT NO ES PAN COMIDO?
¡TENGO HAMBRE!
UN POCO DE KETCHUP, POR FAV...
?
WOUH
WHA
WOF
¡SOLO PÍDELO, PEQUEÑO, SOLO PÍDELO!
WHA
WHA
WOF
¡QUÉ BELLEZA, TODOS ESOS MÚSCULOS EN ACCIÓN! HOP HOP...
¡FLEXIBILIDAD, AGILIDAD, ESTE PERRO ES UN ATLETA!
WOF
GRRR
¡A RODAR, JÓVENES!


¡VEN, HAGAMOS UNA PEQUEÑA VISITA BAJO LAS CARPAS!
HEY HEY, ¡TODAVÍA ESTOY BASTANTE BIEN PARA MI EDAD!
¡JA JA JA
¡SOBRE TU BARRIGA PEQUEÑO! ¡SOBRE TU BARRIGA!
¡CUIDADO, VAMOS A VOLAR!
¡JA JA JA!
PUEDEN SALIR MUCHACHOS. SE HAN IDO. ¡YA NO HAY PELIGRO!
¡PFFT! "EL BUEN SAMARITANO DE LOS TERRENOS BALDÍOS"
¡AH! ¡SUPREMO! ¡LOS PLATOS DE "GROMEYER" NO SON PARA GATOS QUISQUILLOSOS!
SEÑOR HUBERT, DEBO DECIRLE... ¡NO SOY REALMENTE UN GATO! ¡DE HECHO, SOY UN NIÑO!
¡CIERTAMENTE! LO HE VISTO ENSEGUIDA. CUANDO LLEGUÉ AL CALLEJÓN PENSÉ: HUBERT, ¡ESTÁS DELANTE DE UN NIÑITO!

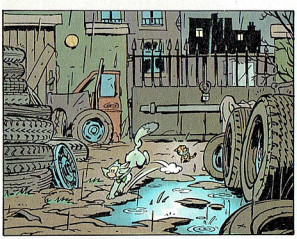
NO HAY NADA MALO EN ESO, MUCHACHO. ¡CUANDO ERA JOVEN, CREÍA QUE ERA UNA PALOMA MENSAJERA! NO HA MEJORADO CON EL TIEMPO...
PERO ES VERDAD, YO...

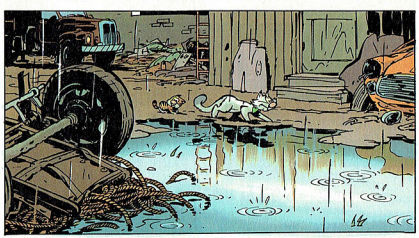
CADA VEZ QUE PIENSO EN LAS PLAYAS DE NEPAL O EN LA PUESTA DE SOL EN LAS ISLAS PORTUGUESAS, PIENSO: "¡HUBERT, LA VIDA ESTÁ ALLÍ! ERES UN GATO DE LA NATURALEZA".
PERO...

¡EL CARIBE! ¡EL CARIBE! ¡ESE ES UN PAÍS CON PORVENIR! SOL A VOLUNTAD, BARCOS TRAYENDO PECES TODO EL DÍA...

EL MUNDO TIENE TANTAS MARAVILLAS, TANTAS AVENTURAS DE AMOR...
¡ESTA LLO-VIEN-DO!

¡AQUÍ ESTA-MOS!
6
5/A

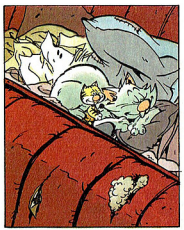


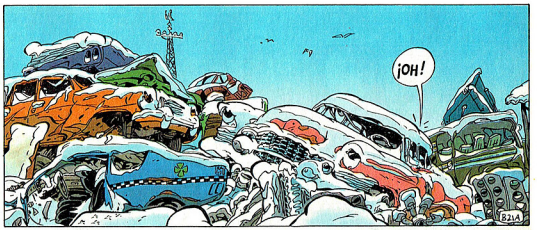


¡CADILLAC ELDORADO 1954, SERIE 75, MUCHACHO! ¡ASPIRA PROFUNDAMENTE, SENTIRÁS EL PERFUME DE LAS FÁBRICAS DE DETROIT, EL PECULIAR AROMA DEL ALQUITRÁN DEL SUNSET BULEVARD!
8/A/B

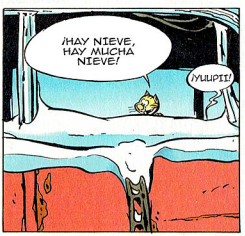
¿QUÉ OPINAS DEL PEQUEÑO PALACIO?
YO..

ERA UNA ACTRIZ BÚLGARA, PASABA TODOS SUS OTOÑOS EN LA RIVIERA ITALIANA. SIEMPRE HABÍA UNA VENTANA ABIERTA, ASÍ QUE NOSOTROS, TÚ QUÉ CREES...
QUÉ GRACIA, QUÉ CLASE... ¡Y LA COCINA, LA COCINA! UNA VIDA DE REY, MUCHACHITO. ÉRAMOS JÓVENES Y LOCOS...
...¡NUNCA OLVIDARÉ ESE CUADRO SOBRE SU CAMA, ESA VIEJA CAPILLA CON SUS COLORES FLAMEANTES, BAJO EL SOL PONIENTE! SI ALGUNA VEZ PASAS POR LA CIUDAD DE ANDORRA...
...
B20A
¡TEN CUIDADO!
BANG
MAAW
B20B

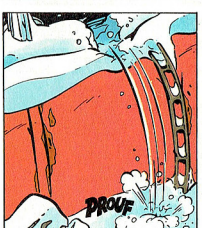


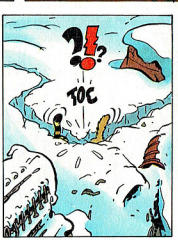

¡OH!
B21A

HEY, SEÑOR HUBERT. ¡DESPIERTE! HEEY, SEÑOR HUBERT.
¿EHH? QUE ...


¡HAY NIEVE, HAY MUCHA NIEVE!
¡YUUPII!

¡HA NEVADO! ¡HA NEVADO!
¡UFF! ¡OE NUEVO SE CONGELAN LAS PATAS!


PROUF


?!
TOC

¡VAMOS, CHARLES-HENGIMISTI! ¡SABES MUY BIEN QUE TE PROHÍBO VISITAR A ESTOS GATOS CALLEJEROS!

¿VAMOS A DIVERTIRNOS HOY, EH, SEÑOR HUBERT?
EUH... ¡SÍ!

MMM... ESCUCHA, PEQUEÑO... CREO QUE SERÁ MEJOR QUE TE ENCUENTRES UNA FAMILIA.
...¡UNA BUENA FAMILIA QUE CUIDE DE TI!
B21B

¡EN CAMINO, MUCHACHO! ¡HAY ALGUNAS COSAS QUE NECESITO EXPLICARTE!

EL MUNDO EXTERIOR ES UN INFIERNO, ¡LA HOSTILIDAD DESPIADADA DE LOS PERROS FEROCES, LA DURÍSIMA BÚSQUEDA DE CUALQUIER RESTO DE COMIDA PODRIDA, LOS FOSOS Y HUMEDOS CALLEJONES COMO ÚNICO HOGAR, EL SOLITARIO DEAMBULAR!... ¡TRISTE!...
¡SÍ! NOS DIVERTIMOS MUCHO, ¿VERDAD?

¡PERO NO! IMAGINA LA FELICIDAD DE UNA CASA CALIENTE... DOS O TRES LEÑOS CHISPORROTEANTES EN LA CHIMENEA, UN VIEJO SOFÁ DE TERCIOPELO Y UNOS MULLIDOS COJINES. ¿QUÉ DICES, PEQUEÑO?...

... ¡ESCUCHA! PIENSA EN LA DULZURA DE LOS CUENCOS DE LECHE, EN EL RITMO REGULAR DE LAS COMIDAS SERVIDAS EN PLATOS LIMPIOS...
... Y ADEMÁS, IRÉ A VISITARTE ¡AL PRINCIPIO, TAL VEZ, TODOS LOS DÍAS!...
¡PREFIERO EL ASIENTO DE SU GRAN COCHE!

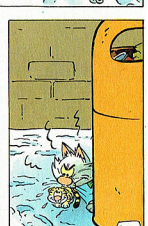
¡ABAJO TODO EL MUNDO! ESTO ES EXACTAMENTE LO QUE NECESITAMOS.
?

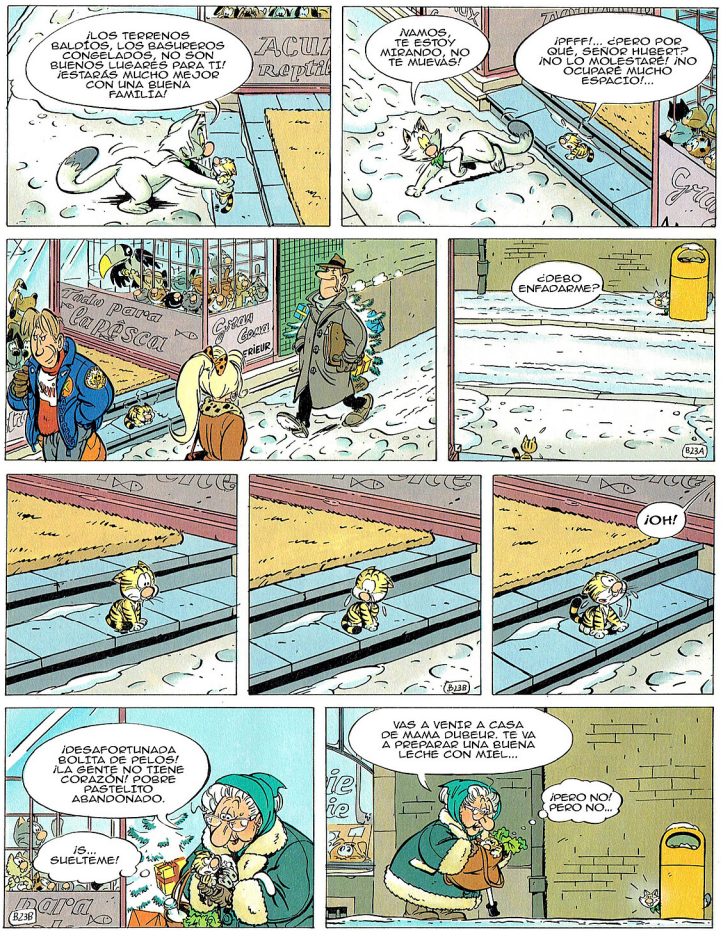
¿PERO?
LO IDEAL ES PARECER MISERABLE. YA SABES, EL PEQUEÑO SER ABANDONADO AL CRUEL INVIERNO O SIMPLEMENTE INGENUO, EL SIMPÁTICO COMPAÑERO QUE ALEGRARÁ LA CASA...

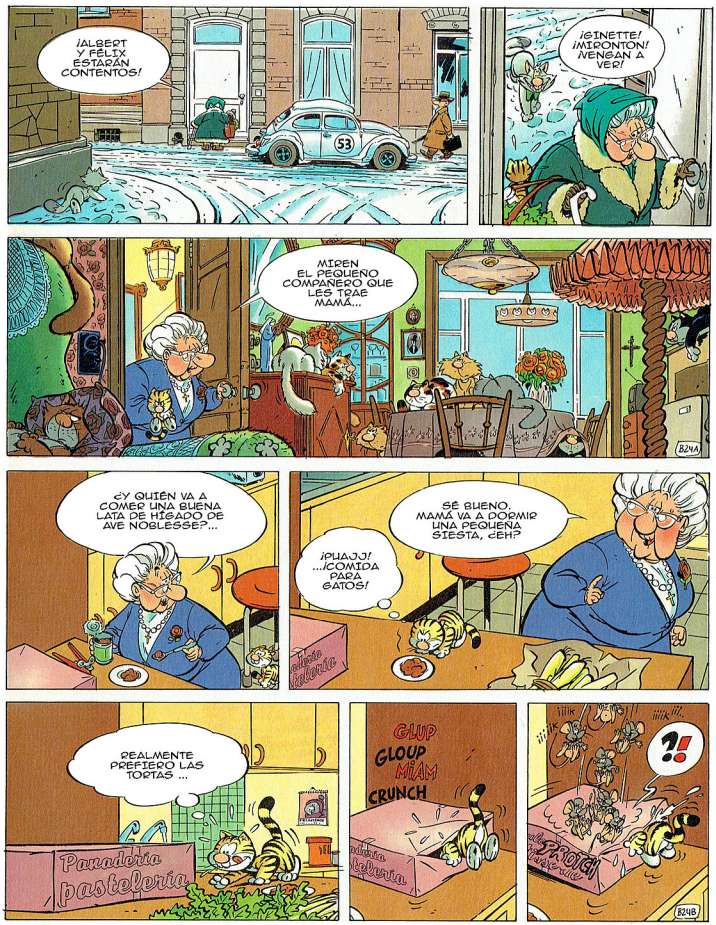
¡ASÍ!
JI JI JI

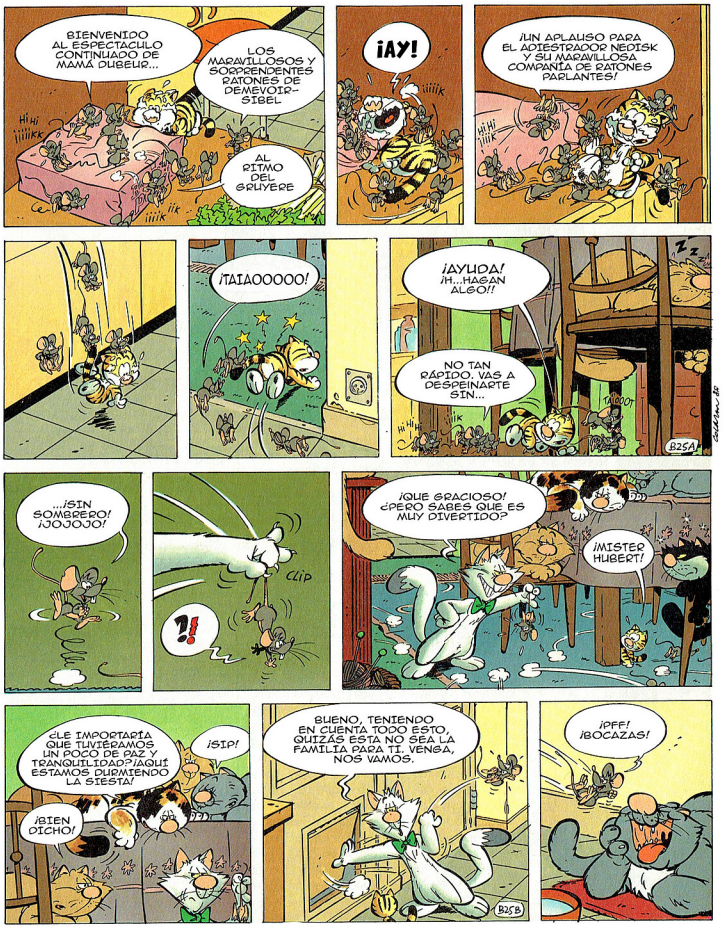
TE TOCA A TI. VOY A OBSERVAR DE ENFRENTE.

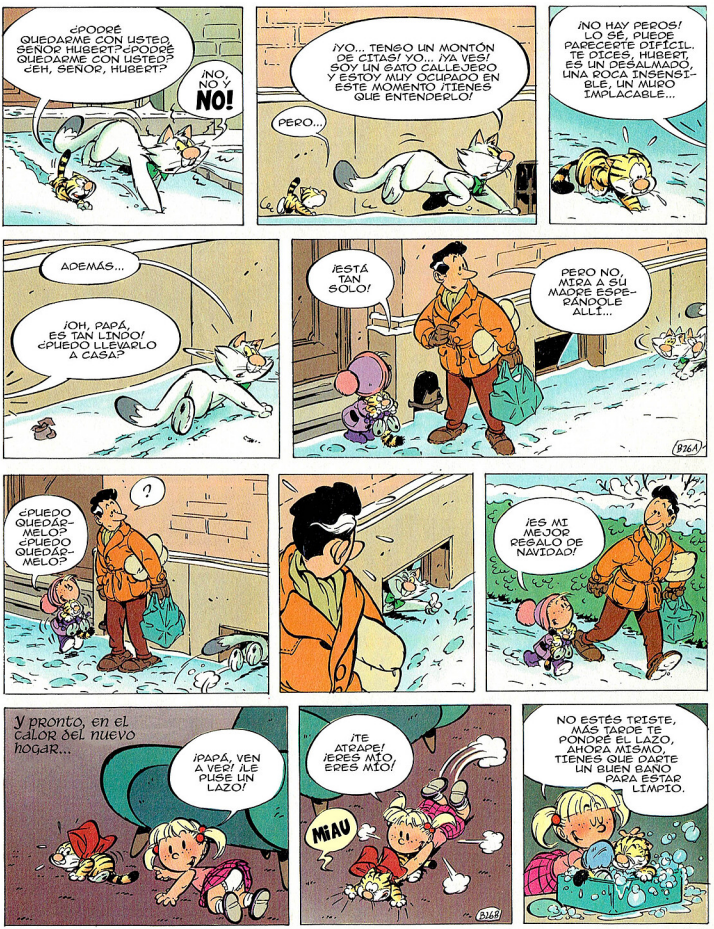
SI NO ES ADOPTADO EN DOS MINUT...??

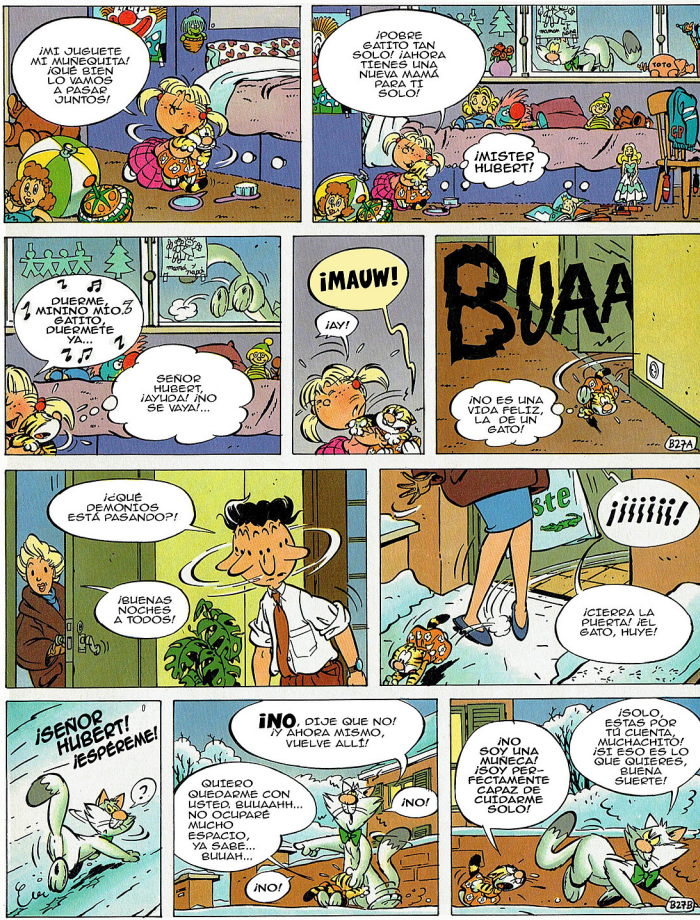



¡LOS TERRENOS BALDÍOS, LOS BASUREROS CONGELADOS, NO SON BUENOS LUGARES PARA TI! ¡ESTARÁS MUCHO MEJOR CON UNA BUENA FAMILIA!
¡VAMOS, TE ESTOY MIRANDO, NO TE MUEVAS!
¡PFFF!... ¿PERO POR QUÉ, SEÑOR HUBERT? ¡NO LO MOLESTARÉ! ¡NO OCUPARÉ MUCHO ESPACIO!...
Todo para la pesca
¿DEBO ENFADARME?
B23A
B23B
¡OH!
¡DESAFORTUNADA BOLITA DE PELOS! ¡LA GENTE NO TIENE CORAZÓN! POBRE PASTELITO ABANDONADO.
¡S... SUELTEME!
B23B
VAS A VENIR A CASA DE MAMA DUBEUR. TE VA A PREPARAR UNA BUENA LECHE CON MIEL...
¡PERO NO! PERO NO...


¡ALBERT Y FÉLIX ESTARÁN CONTENTOS!
53
¡GINETTE! ¡MIGONTON! ¡VENGAN A VER!
MIREN EL PEQUEÑO COMPAÑERO QUE LES TRAE MAMÁ...
BZNA
¿Y QUIÉN VA A COMER UNA BUENA LATA DE HÍGADO DE AVE NOBLESSE?...
SÉ BUENO... MAMÁ VA A DORMIR UNA PEQUEÑA SIESTA, ¿EH?
¡PUAJJ! ...¡COMIDA PARA GATOS!
REALMENTE PREFIERO LAS TORTAS ...
Panadería pastelería
GLUP
GLOUP
MIAM
CRUNCH
?!
BZNA

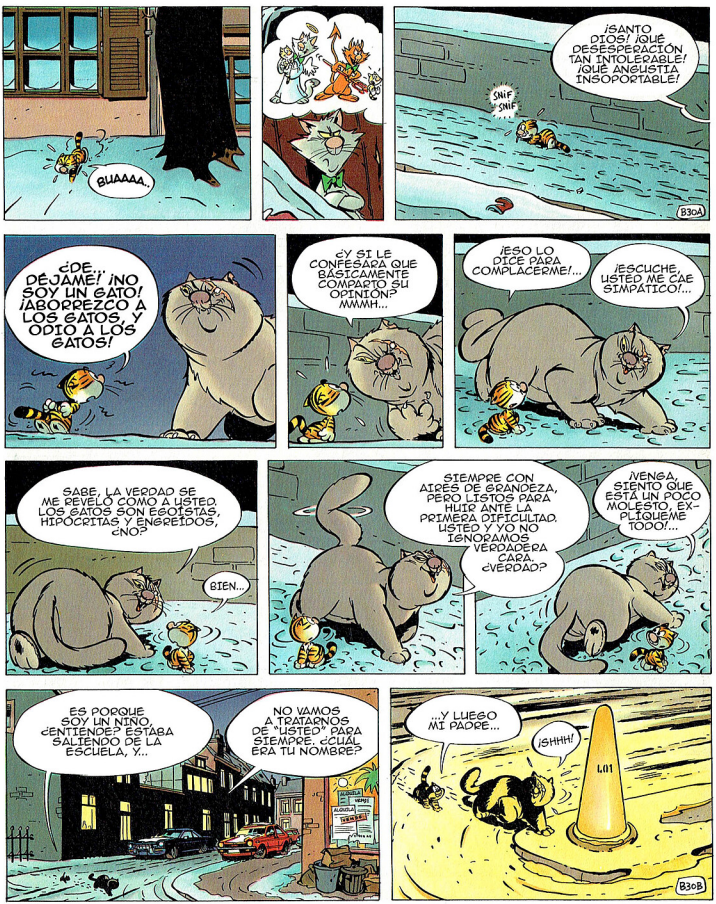

BIENVENIDO AL ESPECTACULO CONTINUADO DE MAMÁ DUBEUR...
LOS MARAVILLOSOS Y SORPRENDENTES RATONES DE DEMEVOIR-SIBEL
AL RITMO DEL GRUYERE
¡AY!
¡UN APLAUSO PARA EL ADIESTRADOR NEOISK Y SU MARAVILLOSA COMPAÑIA DE RATONES PARLANTES!
¡TAIAOOOOO!
¡AYUDA! ¡H...HAGAN ALGO!!
NO TAN RÁPIDO. VAS A DESPEINARTE SIN...
...¡SIN SOMBRERO! ¡JOJOJO!
CLIP
?!
¡QUE GRACIOSO! ¿PERO SABES QUE ES MUY DIVERTIDO?
¡MISTER HUBERT!
¿LE IMPORTARÍA QUE TUVIÉRAMOS UN POCO DE PAZ Y TRANQUILIDAD? ¡AQUÍ ESTAMOS DURMIENDO LA SIESTA!
¡SIP!
¡BIEN DICHO!
BUENO, TENIENDO EN CUENTA TODO ESTO, QUIZÁS ESTA NO SEA LA FAMILIA PARA TI. VENGA, NOS VAMOS.
¡PFF! ¡BOCAZAS!

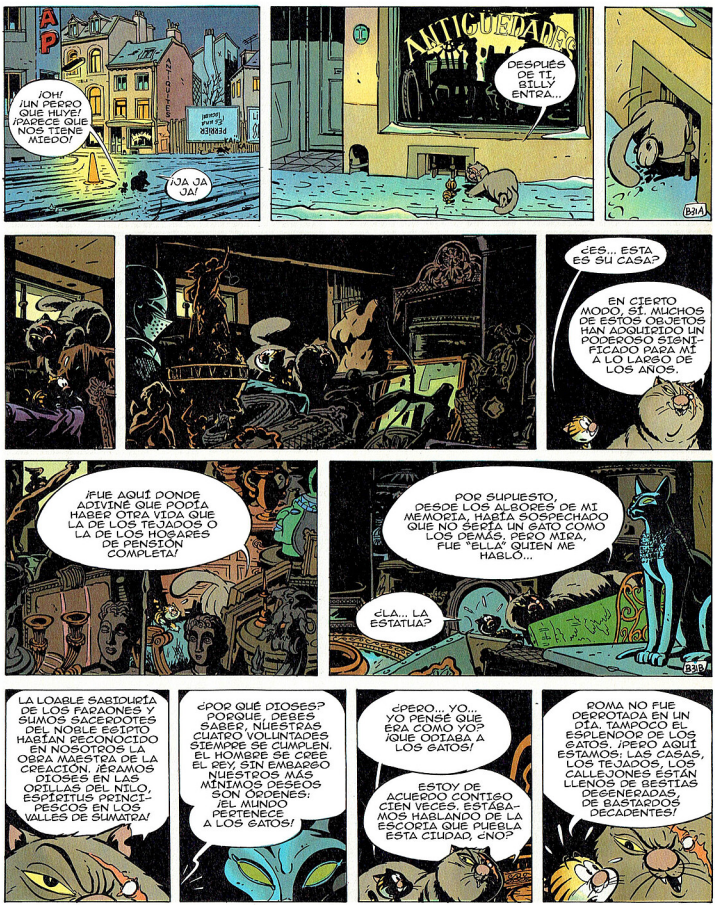

¿PODRÉ QUEDARME CON USTED, SEÑOR HUBERT? ¿PODRÉ QUEDARME CON USTED? ¿EH, SEÑOR, HUBERT?
¡NO, NO Y NO!
¡YO... TENGO UN MONTÓN DE CITAS! YO... ¡YA VES! SOY UN GATO CALLEJERO Y ESTOY MUY OCUPADO EN ESTE MOMENTO ¡TIENES QUE ENTENDERLO!
PERO...
¡NO HAY PEROS! LO SÉ, PUEDE PARECERTE DIFÍCIL. TE DIGO, HUBERT, ES UN DESALMADO, UNA ROCA INSENSIBLE, UN MURO IMPLACABLE...
ADEMÁS...
¡OH, PAPÁ, ÉS TAN LINDO! ¿PUEDO LLEVARLO A CASA?
¡ESTÁ TAN SOLO!
PERO NO, MIRA A SU MADRE ESPERÁNDOLE ALLÍ...
¿PUEDO QUEDÁRMELO? ¿PUEDO QUEDÁRMELO?
?
¡ES MI MEJOR REGALO DE NAVIDAD!
Y pronto, en el calor del nuevo hogar...
¡PAPÁ, VEN A VER! ¡LE PUSE UN LAZO!
¡TE ATRAPÉ! ¡ERES MÍO, ERES MÍO!
MIAU
NO ESTÉS TRISTE, MÁS TARDE TE PONDRÉ EL LAZO, AHORA MISMO, TIENES QUE DARTE UN BUEN BAÑO PARA ESTAR LIMPIO.

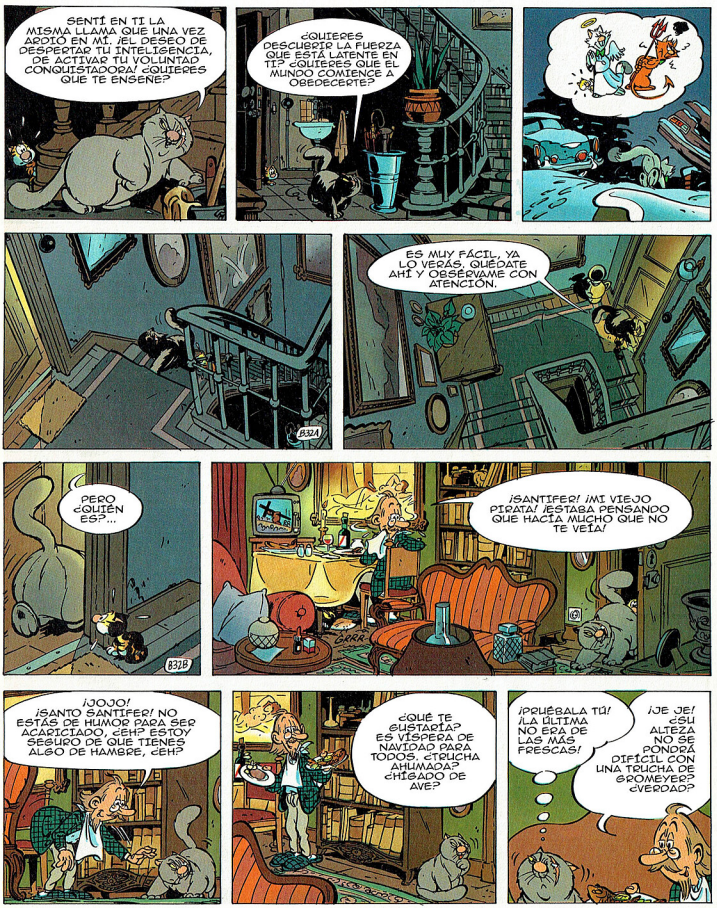

¡MI JUGUETE MI MUÑEQUITA! ¡QUÉ BIEN LO VAMOS A PASAR JUNTOS!
¡POBRE GATITO TAN SOLO! ¡AHORA TIENES UNA NUEVA MAMÁ PARA TI SOLO!
TOTO
¡MISTER HUBERT!
DUERME, MININO MÍO. GATITO, DUÉRMETE YA...
SEÑOR HUBERT, ¡AYUDA! ¡NO SE VAYA!...
¡MAUW!
¡AY!
BUAA
¡NO ES UNA VIDA FELIZ, LA DE UN GATO!
B27A
¡¿QUÉ DEMONIOS ESTÁ PASANDO?!
¡BUENAS NOCHES A TODOS!
¡¡¡¡¡¡¡!
¡CIERRA LA PUERTA! ¡EL GATO, HUYE!
¡SEÑOR HUBERT! ¡ESPÉREME!
¡NO, DIJE QUE NO! ¡Y AHORA MISMO, VUELVE ALLÍ!
¡NO!
QUIERO QUEDARME CON USTED. BUUAAHH... NO OCUPARÉ MUCHO ESPACIO, YA SABE... BUUAH...
¡NO!
¡NO SOY UNA MUÑECA! ¡SOY PERFECTAMENTE CAPAZ DE CUIDARME SOLO!
¡SOLO, ESTÁS POR TU CUENTA, MUCHACHITO! ¡SI ESO ES LO QUE QUIERES, BUENA SUERTE!
B27B

Noblesse
Para los Entendidos
SANTIFER, ÉL... ¡ÉL VUELVE!
MACIE
HOTE
¡NO NECESITO A NADIE! ¡SOY LO SUFICIENTEMENTE MAYOR PARA CUIDARME SOLO!
¡DATE PRISA, LLEGAREMOS TARDE A LA FIESTA DE FIN DE AÑO EN GROMEYER!
VROOP

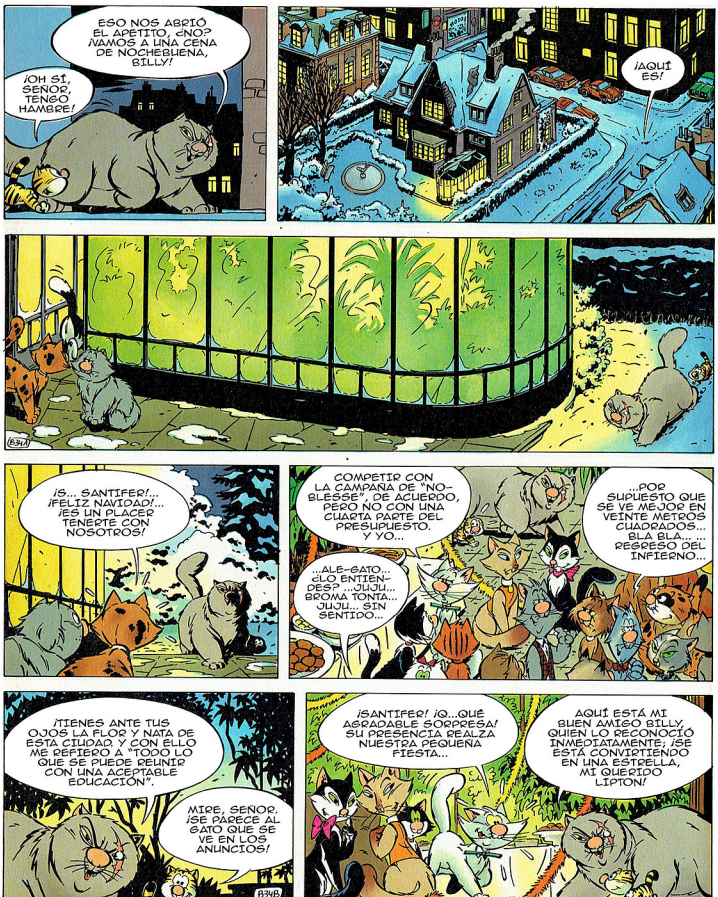
B29A
PORQUE EL SEÑOR HUBERT DE LOS CALLEJONES IMAGINA QUE SIN SU AYUDA, ME MORIRÉ DE FRÍO. ¿EH?
EL SEÑOR ROCA IMPENETRABLE PIENSA QUE SIN ÉL, EL MUNDO ENTERO PASARÁ HAMBRE, ¿EH?
¡ESTÚPIDA COMIDA DE ESTÚPIDOS GATOS!
PAK
¡ADEMÁS, NO VOY A SEGUIR SIENDO UN GATO! ¡ENCONTRARÉ AL COCODRILO Y A LA MARIQUITA, Y SE LO DIRÉ!
CLIC
THE PUB
HAY GATOS EXIGENTES Y HAY ENTENDIDOS,
¡Nobleza
¡PARA LOS ENTENDIDOS!
10
¡NO QUIERO SER UN GATO! ¡NO QUIERO SER UN ENTENDIDO!
B29B
BUABUAAA...
¡SOY UN NIÑO! ¡UN NIÑO!
CHTINK


BUAAAA..
¡SNIF SNIF!
¡SANTO DIOS! ¡QUÉ DESESPERACIÓN TAN INTOLERABLE! ¡QUÉ ANGUSTIA INSOPORTABLE!
B30A
¿DE... DÉJAME! ¡NO SOY UN GATO! ¡ABORREZCO A LOS GATOS, Y ODIO A LOS GATOS!
¿Y SI LE CONFESARA QUE BÁSTCAMENTE COMPARTO SU OPINIÓN? MMMH...
¡ESO LO DICE PARA COMPLACERME!...
¡ESCUCHE, USTED ME CAE SIMPÁTICO!...
SABE, LA VERDAD SE ME REVELÓ COMO A USTED. LOS GATOS SON EGOÍSTAS, HIPÓCRITAS Y ENGREÍDOS, ¿NO?
BIEN...
SIEMPRE CON AIRES DE GRANDEZA, PERO LISTOS PARA HUIR ANTE LA PRIMERA DIFICULTAD. USTED Y YO NO IGNORAMOS VERDADERA CARA. ¿VERDAD?
¡VENGA, SIENTO QUE ESTÁ UN POCO MOLESTO, EXPLÍQUEME TODO!...
ES PORQUE SOY UN NIÑO, ¿ENTIENDE? ESTABA SALIENDO DE LA ESCUELA, Y...
NO VAMOS A TRATARNOS DE "USTED" PARA SIEMPRE. ¿CUÁL ERA TU NOMBRE?
...Y LUEGO MI PADRE...
¡SHHH!
401
B30B


A P
NOCHE
¡OH! ¡UN PERRO QUE HUYE! ¡PARECE QUE NOS TIENE MIEDO!
¡JA JA JA!
ANTIGÜEDADES
DESPUÉS DE TI, BILLY ENTRA...
¿ES... ESTA ES SU CASA?
EN CIERTO MODO, SÍ. MUCHOS DE ESTOS OBJETOS HAN ADQUIRIDO UN PODEROSO SIGNIFICADO PARA MÍ A LO LARGO DE LOS AÑOS.
¡FUE AQUÍ DONDE ADIVINÉ QUE PODÍA HABER OTRA VIDA QUE LA DE LOS TEJADOS O LA DE LOS HOGARES DE PENSIÓN COMPLETA!
POR SUPUESTO, DESDE LOS ALBORES DE MI MEMORIA, HABÍA SOSPECHADO QUE NO SERÍA UN GATO COMO LOS DEMÁS, PERO MIRA, FUE "ELLA" QUIEN ME HABLÓ...
¿LA... LA ESTATUA?
LA LOABLE SABIDURÍA DE LOS FARAONES Y SUMOS SACERDOTES DEL NOBLE EGIPTO HABÍAN RECONOCIDO EN NOSOTROS LA OBRA MAESTRA DE LA CREACIÓN. ¡ÉRAMOS DIOSES EN LAS ORILLAS DEL NILO, ESPÍRITUS PRINCIPESCOS EN LOS VALLES DE SUMATRA!
¿POR QUÉ DIOSES? PORQUE, DEBES SABER, NUESTRAS CUATRO VOLUNTADES SIEMPRE SE CUMPLEN. EL HOMBRE SE CREE EL REY, SIN EMBARGO NUESTROS MÁS MÍNIMOS DESEOS SON ÓRDENES; ¡EL MUNDO PERTENECE A LOS GATOS!
¿PERO... YO... YO PENSÉ QUE ÉRA COMO YO? ¿QUE ODIABA A LOS GATOS?
ESTOY DE ACUERDO CONTIGO CIEN VECES. ESTÁBAMOS HABLANDO DE LA ESCORIA QUE PUEBLA ESTA CIUDAD, ¿NO?
ROMA NO FUE DERROTADA EN UN DÍA. TAMPOCO EL ESPLENDOR DE LOS GATOS. ¡PERO AQUÍ ESTAMOS: LAS CASAS, LOS TEJADOS, LOS CALLEJONES ESTÁN LLENOS DE BESTIAS DEGENERADAS, DE BASTARDOS DECADENTES!


SENTÍ EN TI LA MISMA LLAMA QUE UNA VEZ ARDIÓ EN MÍ. ¡EL DESEO DE DESPERTAR TU INTELIGENCIA, DE ACTIVAR TU VOLUNTAD CONQUISTADORA! ¿QUIERES QUE TE ENSEÑE?
¿QUIERES DESCUBRIR LA FUERZA QUE ESTÁ LATENTE EN TI? ¿QUIERES QUE EL MUNDO COMIENCE A OBEDECERTE?
832A
ES MUY FÁCIL, YA LO VERÁS. QUÉDATE AHÍ Y OBSÉRVAME CON ATENCIÓN.
PERO ¿QUIÉN ES?...
832B
¡SANTÍFER! ¡MI VIEJO PIRATA! ¡ESTABA PENSANDO QUE HACÍA MUCHO QUE NO TE VEÍA!
¡JOJO! ¡SANTO SANTÍFER! NO ESTÁS DE HUMOR PARA SER ACARICIADO, ¿EH? ESTOY SEGURO DE QUE TIENES ALGO DE HAMBRE, ¿EH?
¿QUÉ TE GUSTARÍA? ES VÍSPERA DE NAVIDAD PARA TODOS. ¿TRUCHA AHUMADA? ¿HÍGADO DE AVE?
¡PRUÉBALA TÚ! ¡LA ÚLTIMA NO ERA DE LAS MÁS FRESCAS!
¡JE JE! ¿SU ALTEZA NO SE PONDRÁ DIFÍCIL CON UNA TRUCHA DE BROMEYES? ¿VERDAD?

¡MMM! ¡ESTO ES BUENO, CRÉEME! ¡BUENA TRUCHA PARA EL GATO BUENO!... MMMM... ¡QUÉ BUENA TRUCHA!
¡ES TU TURNO, BILLY! ¡MÍRALO BIEN Y PIENSA EN LO QUE QUIERES!...
¡ÑAM, ÑAM!
YO, TENGO MIEDO..
¡ES UNA BUENA TRUCHA!
¡PERO NO! RECUERDA LA ESTATUA DE ABAJO... LOS GATOS DIVINOS A ORILLAS DEL NILO...
¡OH! ¡PERO NO HAS VENIDO SOLO! ¡QUÉ BONITO GATITO!
EL... EL PASTEL. ¡QUIERO UN GRAN TROZO DE PASTEL CON... CON CHOCOLATE!
B33A
MININO, MININO, ¡VEN CON EL GENTIL SEÑOR, MI ADORABLE GATITO!
¡DILE! ¡DILE LO QUE QUIERES! ¡DILE!
¡PASTEL! ¡QUIERO PASTEL!
¡BRUTUS! ¡NO!
WHA!
WOF
¡ESTÚPIDO! TE PROMETO QUE TE ARREPENTIRÁS DE ESTO, MALDITO CRETINO. ¡ESTA MISMA NOCHE, ME LO APUNTO EN LA LISTA! ¡FELIZ NAVIDAD! JAJA...
¿Y.. Y MI TRUCHA?
GRRR
¡ES...ESPERA! ¡NO TE VAYAS SIN AL MENOS PROBAR MI TRUCHA!
B33B


ESO NOS ABRIÓ EL APETITO, ¿NO? ¡VAMOS A UNA CENA DE NOCHEBUENA, BILLY!
¡OH SÍ, SEÑOR, TENGO HAMBRE!
¡AQUÍ ES!
¡S... SANTIFER!... ¡FELIZ NAVIDAD!... ¡ES UN PLACER TENERTE CON NOSOTROS!
COMPETIR CON LA CAMPAÑA DE "NO-BLESSE", DE ACUERDO, PERO NO CON UNA CUARTA PARTE DEL PRESUPUESTO. Y YO...
...ALE-GATO... ¿LO ENTIENDES? ...JUJU... BROMA TONTA... JUJU... SIN SENTIDO...
...POR SUPUESTO QUE SE VE MEJOR EN VEINTE METROS CUADRADOS... BLA BLA... ... REGRESO DEL INFIERNO...
¡TIENES ANTE TUS OJOS LA FLOR Y NATA DE ESTA CIUDAD, Y CON ELLO ME REFIERO A "TODO LO QUE SE PUEDE DEUNIO CON UNA ACEPTABLE EDUCACIÓN".
MIRE, SEÑOR, ¡SE PARECE AL GATO QUE SE VE EN LOS ANUNCIOS!
¡SANTIFER! ¡O...QUÉ AGRADABLE SORPRESA! SU PRESENCIA REALZA NUESTRA PEQUEÑA FIESTA...
AQUÍ ESTÁ MI BUEN AMIGO BILLY, QUIEN LO RECONOCIÓ INMEDIATAMENTE; ¡SE ESTÁ CONVIRTIENDO EN UNA ESTRELLA, MI QUERIDO LIPTON!

¡VETE HUBERT! ¡SANTIFER ESTÁ EN LA CIUDAD!
¿¡SANTIFER!? ¡MALDITA SEA! ¡DEBO ENCONTRAR A BILLY!...

¡LLEGAS DEMASIADO TARDE! ¡SE DIRIGÍAN A LA VILLA DE LIPTON!

¿USTED... USTED COME "NOBLESSE PARA ENTENDIDOS"?
¡PERO QUÉ HORROR! ¡NO! MIRA MÁS BIEN. BOCADILLOS DE PEZ ESPADA CON ENELDO, TORDO Y CODORNIZ DE ARMAGNAC, CHARLOTTES DE NARANJA Y FRUTA DE PASIÓN...

NIEVES ETERNAS DE CHOCOLATE BLANCO SOBRE UNA MONTAÑA DE PRALINÉ. ¡SÍRVETE!
¡OH! ¡GRACIAS, SEÑOR!

¡LÁRGATE BASURERO! ¡ESTA ES UNA VELADA DE LUJO!

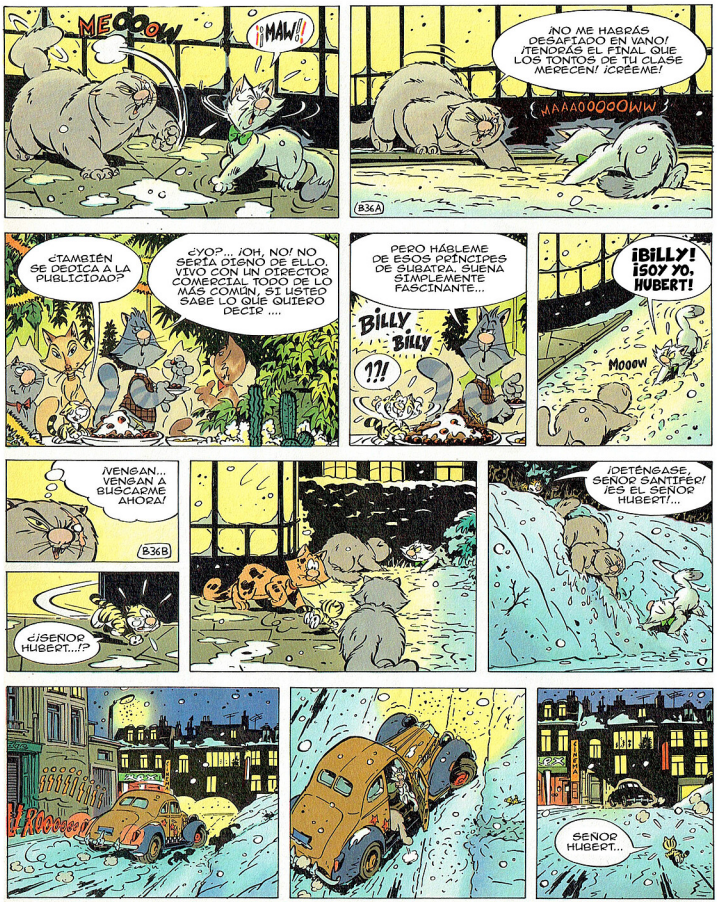
ESTOY BUSCANDO UN AMIGO...
¡ES DE LUJO, TE LO ACABAMOS DE DECIR! ¡NO TIENES AMIGOS AQUÍ!

¡BILLY!... ¡SOY YO, HUBERT! ¡TENGO QUE HABLAR CONTIGO! ¡BILLY!
¿!
?!

NO VEO QUÉ PODRÍA DECIRLE QUE NOS INTERESE. ¡PATÉTICO!
NO TE METAS EN ESTO, SANTIFER.

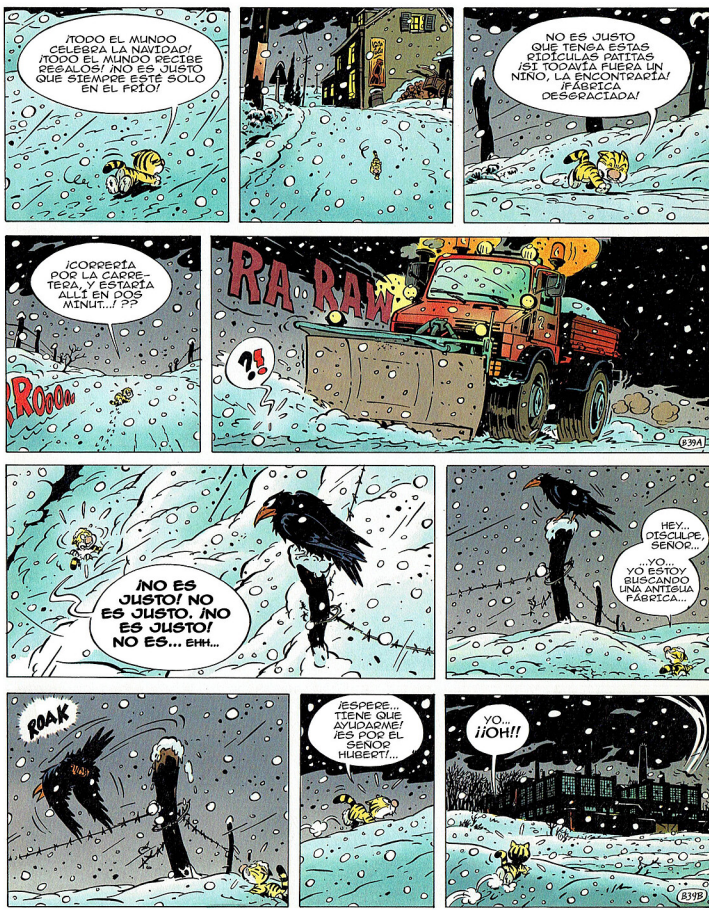
NUESTRO ILUSTRE SANTIFER, PARECE PRESTARLE MUCHA ATENCIÓN, ESTIMADO...
¡OH, SÍ! YA SABE, ME CONVERTIRÉ EN UN VERDADERO PRÍNCIPE DE SUBASTA A ORILLAS DE DUNHILL...

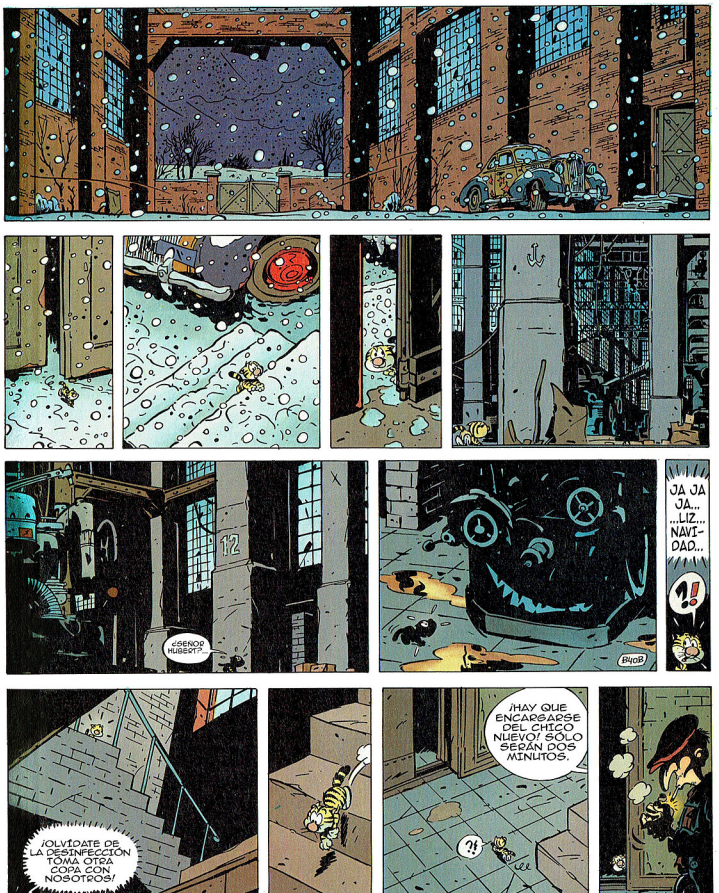
¿¡VAS A ATACARME?! ¡ME TEMO QUE HAS PERDIDO EL SENTIDO DE LA REALIDAD, IDIOTA!...

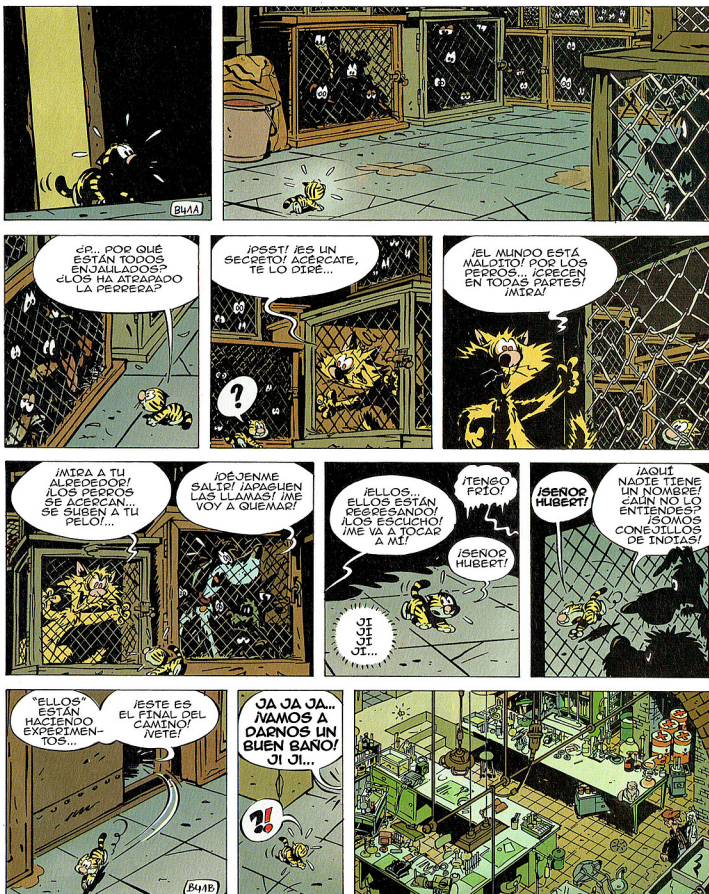

MEOOOW
¡¡MAW!!
¡NO ME HABRÁS DESAFIADO EN VANO! ¡TENDRÁS EL FINAL QUE LOS TONTOS DE TU CLASE MERECEN! ¡CRÉEME!
MAAAOOOOOWW
B36A
¿TAMBIÉN SE DEDICA A LA PUBLICIDAD?
¿YO?... ¡OH, NO! NO SERÍA DIGNO DE ELLO. VIVO CON UN DIRECTOR COMERCIAL TODO DE LO MÁS COMÚN, SI USTED SABE LO QUE QUIERO DECIR ....
PERO HÁBLEME DE ESOS PRÍNCIPES DE SUBATRA. SUENA SIMPLEMENTE FASCINANTE...
BILLY BILLY
¡?!
¡BILLY! ¡SOY YO, HUBERT!
MOOOW
¡VENGAN... VENGAN A BUSCARME AHORA!
B36B
¿¡SEÑOR HUBERT...!?
¡DETÉNGASE, SEÑOR SANTIFÉR! ¡ES EL SEÑOR HUBERT!...
SEÑOR HUBERT...

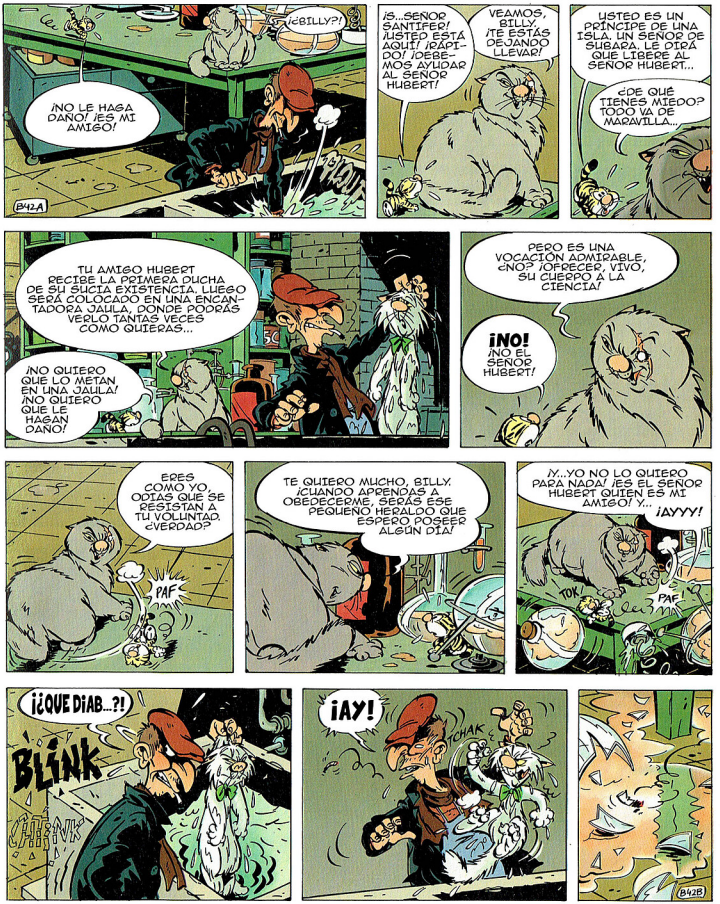
OTRO CLIENTE PARA LA ANTIGUA FÁBRICA...
¡LE DIJIMOS QUE ERA UNA VELADA DE LUJO!
?!
¡SEÑOR! ¡SEÑOR! ¿QUÉ ES LA ANTIGUA FÁBRICA? ¿DÓNDE ES?...
¡ENCANTADORES, ESOS TABARSKY! ¡ESTA NOCHE DEBIÓ COSTARLES LA MITAD DEL PRESUPUESTO NOBLESSE!
¡NO SABEMOS DE QUÉ HABLAS! ¡VÉTE A CASA!
PERO...
VRRRR
?!
VRRRRRRR
¡JACKY ICKX PARECE MUY CÓMODO EN LA NIEVE!
¡SÍ, Y ROBERT DUNUL BEBIÓ DEMASIADO! ¡ASÍ QUE CONDUCE MÁS DESPACIO!
GARAGE DUQUET
¡SEÑOR HUBERT! ¡SEÑOR SANTIFER!

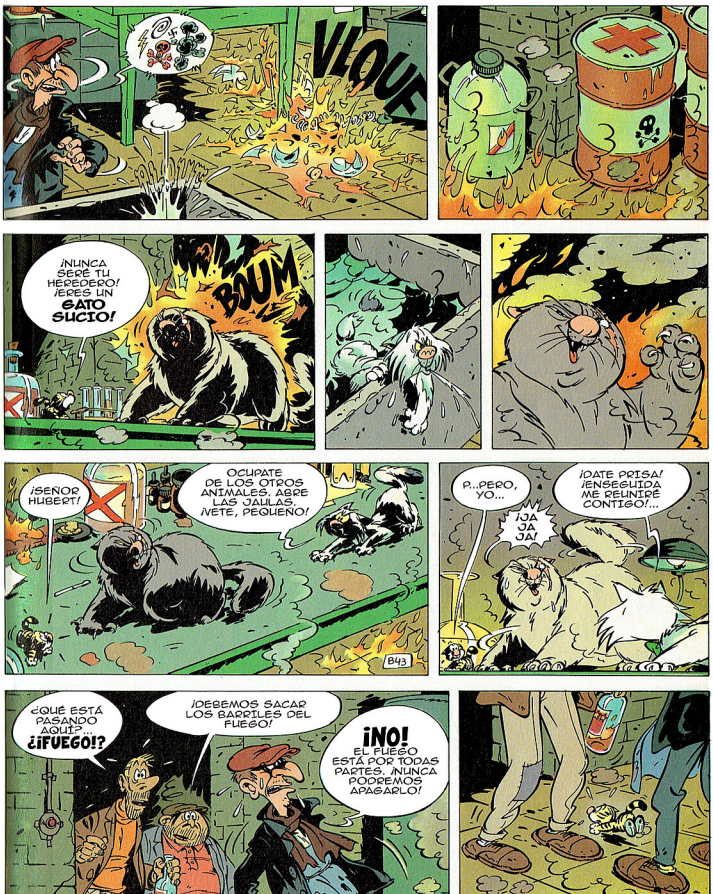
VROoOOOO...
¡CUIDADO!.. ¿ESTA ES LA CURVA DE LA MUERTE?
?!
BROF
?!
¡¿MAS DESPA...?!
B381
VRROOOOORR
?!!
VRRO
VRRROORR
B38B
...LA...LA ANTIGUA FABRICA...
YO... NO LLEGARÉ NUNCA... ¡SOY UN GATO MUY PEQUEÑO!
Colmenar

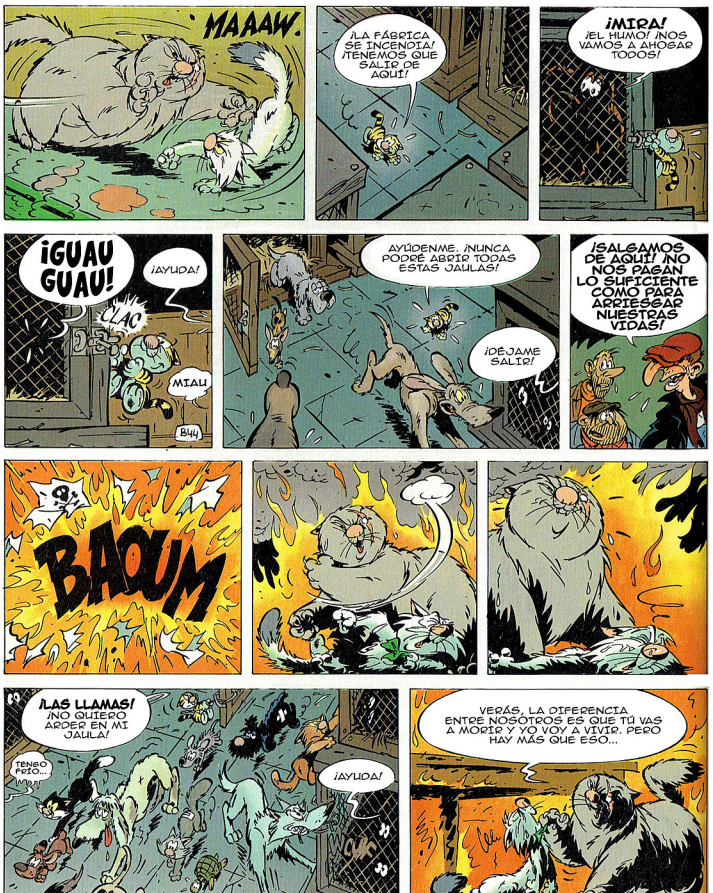

¡TODO EL MUNDO CELEBRA LA NAVIDAD! ¡TODO EL MUNDO RECIBE REGALOS! ¡NO ES JUSTO QUE SIEMPRE ESTÉ SOLO EN EL FRÍO!
NO ES JUSTO QUE TENGA ESTAS RIDÍCULAS PATITAS ¡SI TODAVÍA FUERA UN NIÑO, LA ENCONTRARÍA! ¡FÁBRICA DESGRACIADA!
¡CORRERÍA POR LA CARRETERA, Y ESTARÍA ALLÍ EN DOS MINUT...! ??
RROOOM
RA RAW
?!
839A
¡NO ES JUSTO! NO ES JUSTO. ¡NO ES JUSTO! NO ES... EHH...
HEY... DISCULPE, SEÑOR...
...YO... YO ESTOY BUSCANDO UNA ANTIGUA FÁBRICA...
ROAK
¡ESPERE... TIENE QUE AYUDARME! ¡ES POR EL SEÑOR HUBERT!...
...YO... ¡¡OH!!
839B

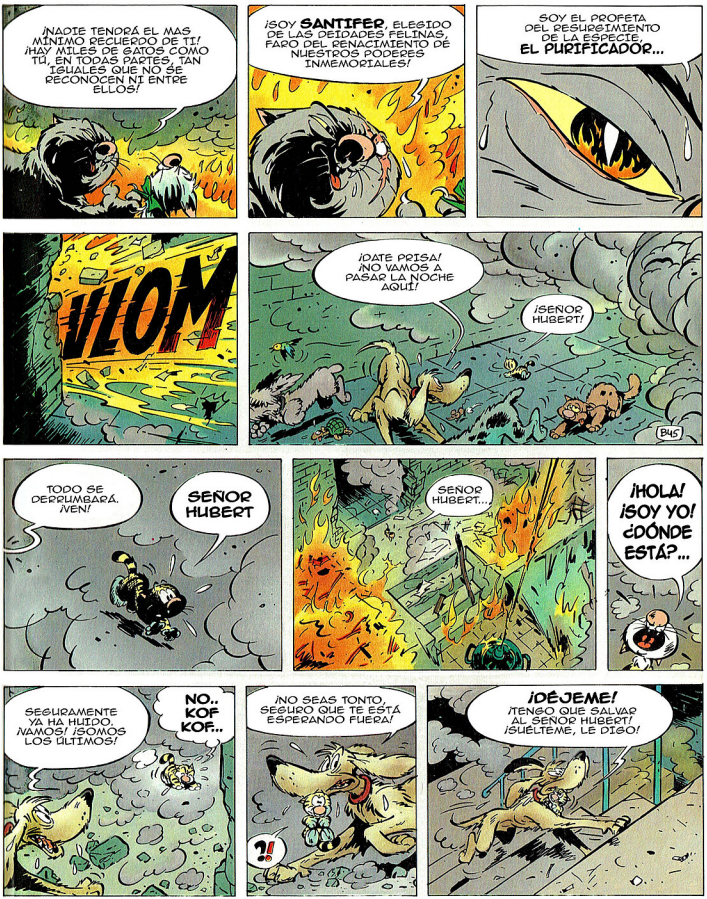

¿SEÑOR HUBERT?..
JA JA JA... ...LIZ... NAVI-DAD..
¡!
¡OLVÍDATE DE LA DESINFECCIÓN TOMA OTRA COPA CON NOSOTROS!
¡HAY QUE ENCARGARSE DEL CHICO NUEVO! SÓLO SERÁN DOS MINUTOS.
?!

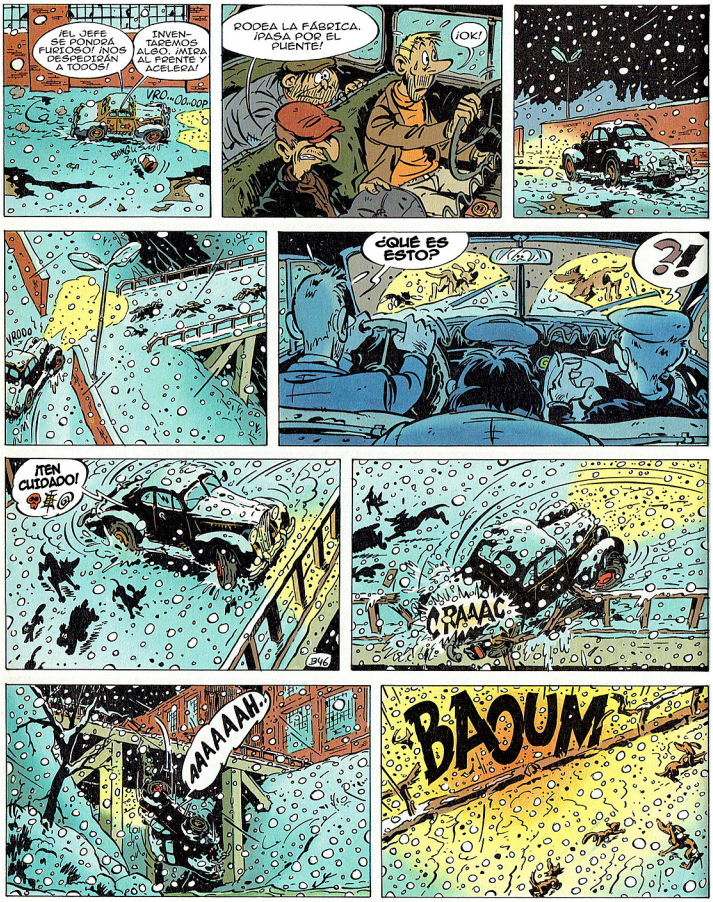

BUAA
¿P... POR QUÉ ESTÁN TODOS ENJAULADOS? ¿LOS HA ATRAPADO LA PERRERA?
¡PSST! ¡ES UN SECRETO! ACÉRCATE, TE LO DIRÉ...
?
¡EL MUNDO ESTÁ MALDITO! POR LOS PERROS... ¡CRECEN EN TODAS PARTES! ¡MIRA!
¡MIRA A TU ALREDEDOR! ¡LOS PERROS SE ACERCAN... SE SUBEN A TU PELO!...
¡DÉJENME SALIR! ¡APAGUEN LAS LLAMAS! ¡ME VOY A QUEMAR!
¡ELLOS... ELLOS ESTÁN REGRESANDO! ¡LOS ESCUCHO! ¡ME VA A TOCAR A MÍ!
¡TENGO FRÍO!
¡SEÑOR HUBERT!
JI JI JI...
¡SEÑOR HUBERT!
¡AQUÍ NADIE TIENE UN NOMBRE! ¿AÚN NO LO ENTIENDES? ¡SOMOS CONEJILLOS DE INDIAS!
"ELLOS" ESTÁN HACIENDO EXPERIMENTOS...
¡ESTE ES EL FINAL DEL CAMINO! ¡VETE!
BUAB
JA JA JA... ¡VAMOS A DARNOS UN BUEN BAÑO! JI JI...
?!

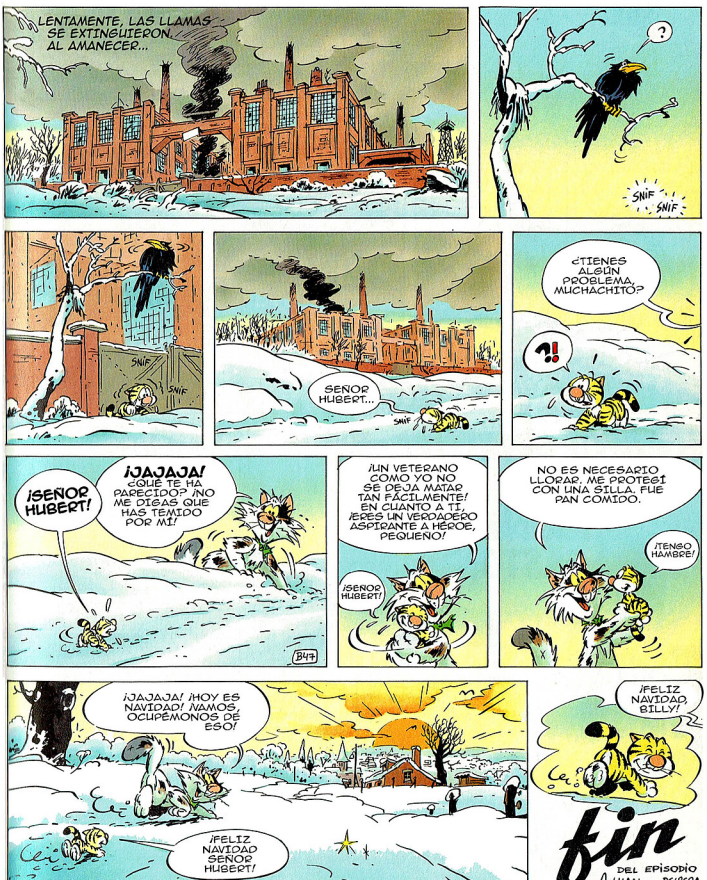

¡¿BILLY?!
¡NO LE HAGA DAÑO! ¡ES MI AMIGO!
B42A
¡S...SEÑOR SANTIFER! ¡USTED ESTÁ AQUÍ! ¡RÁPIDO! ¡DEBEMOS AYUDAR AL SEÑOR HUBERT!
VEAMOS, BILLY. ¡TE ESTÁS DEJANDO LLEVAR!
USTED ES UN PRÍNCIPE DE UNA ISLA. UN SEÑOR DE SUBARA LE DIRÁ QUE LIBERE AL SEÑOR HUBERT...
¿DE QUÉ TIENES MIEDO? TODO VA DE MARAVILLA...
TU AMIGO HUBERT RECIBE LA PRIMERA DUCHA DE SU SUCIA EXISTENCIA. LUEGO SERÁ COLOCADO EN UNA ENCANTADORA JAULA, DONDE PODRÁS VERLO TANTAS VECES COMO QUIERAS...
¡NO QUIERO QUE LO METAN EN UNA JAULA! ¡NO QUIERO QUE LE HAGAN DAÑO!
PERO ES UNA VOCACIÓN ADMIRABLE, ¿NO? ¡OFRECER, VIVO, SU CUERPO A LA CIENCIA!
¡NO! ¡NO EL SEÑOR HUBERT!
ERES COMO YO, ODIAS QUE SE RESISTAN A TU VOLUNTAD, ¿VERDAD?
PAF
TE QUIERO MUCHO, BILLY. ¡CUANDO APRENDAS A OBEDECERME, SERÁS ESE PEQUEÑO HERALDO QUE ESPERO POSEER ALGÚN DÍA!
¡Y...YO NO LO QUIERO PARA NADA! ¡ES EL SEÑOR HUBERT QUIEN ES MI AMIGO! Y...
¡AYYY!
TOK!
PAF!
¡¿QUE DIAB...?!
BLINK
¡AY!
¡CHAK
B42B

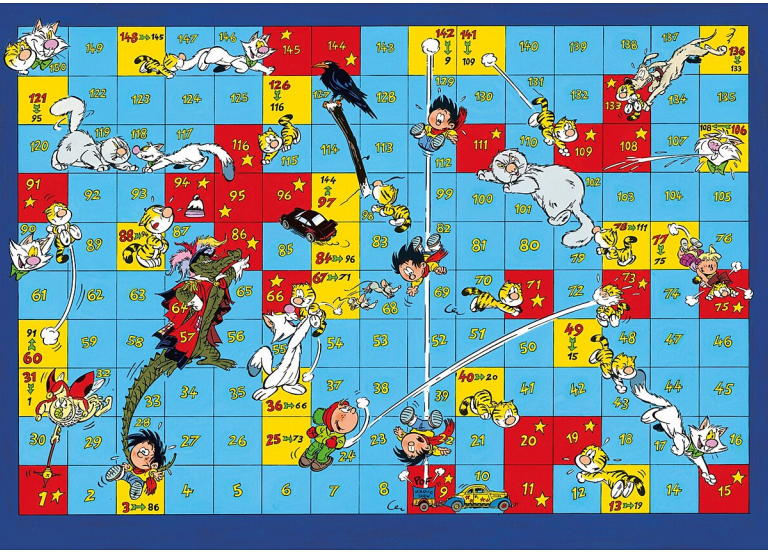

VLOUF
¡NUNCA SERÉ TU HEREDERO! ¡ERES UN GATO SUCIO!
BOUM
¡SEÑOR HUBERT!
OCÚPATE DE LOS OTROS ANIMALES. ABRE LAS JAULAS. ¡VETE, PEQUEÑO!
P...PERO, YO...
JA JA JA!
¡DATE PRISA! ¡ENSEGUIDA ME REUNIRÉ CONTIGO!...
B43
¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ? ¿¡FUEGO!?
¡DEBEMOS SACAR LOS BARRILES DEL FUEGO!
¡NO! EL FUEGO ESTÁ POR TODAS PARTES. ¡NUNCA PODREMOS APAGARLO!


MAAAW.
¡LA FÁBRICA SE INCENDIA! ¡TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ!
¡MIRA! ¡EL HUMO! ¡NOS VAMOS A AHOGAR TODOS!
¡GUAU GUAU!
¡AYUDA!
¡CLAC
MIAU
BUH
AYÚDENME. ¡NUNCA PODRÉ ABRIR TODAS ESTAS JAULAS!
¡DÉJAME SALIR!
¡SALGAMOS DE AQUÍ! ¡NO NOS PAGAN LO SUFICIENTE COMO PARA ARRIESGAR NUESTRAS VIDAS!
BAOUM
¡LAS LLAMAS! ¡NO QUIERO ARDER EN MI JAULA!
TENGO FRÍO...
¡AYUDA!
VERÁS, LA DIFERENCIA ENTRE NOSOTROS ES QUE TÚ VAS A MORIR Y YO VOY A VIVIR. PERO HAY MÁS QUE ESO...

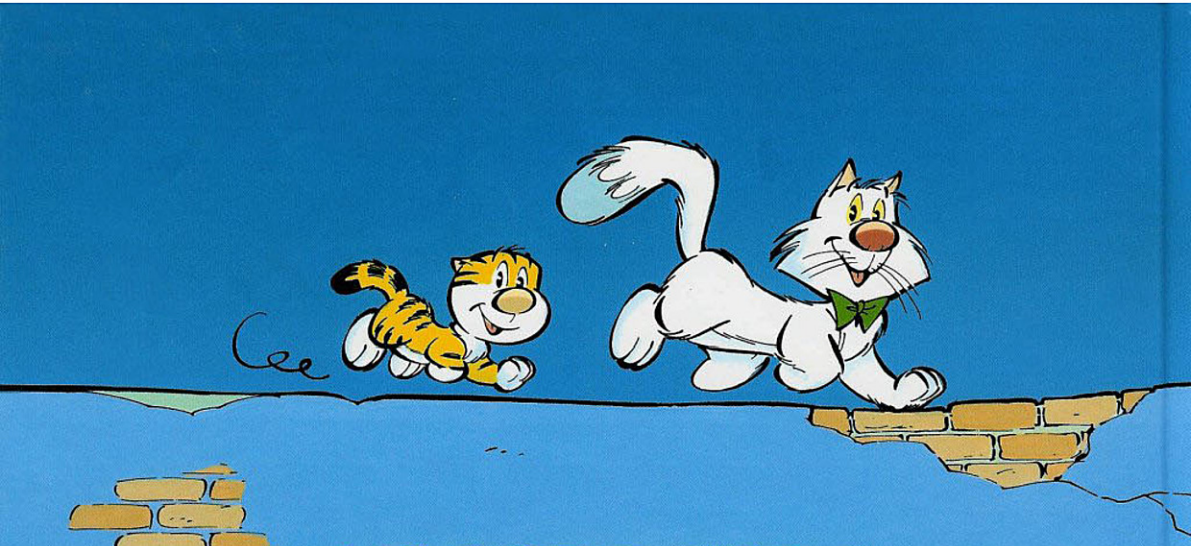

¡NADIE TENDRÁ EL MÁS MÍNIMO RECUERDO DE TI! ¡HAY MILES DE GATOS COMO TÚ, EN TODAS PARTES, TAN IGUALES QUE NO SE RECONOCEN NI ENTRE ELLOS!
¡SOY SANTIFER, ELEGIDO DE LAS DEIDADES FELINAS, FARO DEL RENACIMIENTO DE NUESTROS PODERES INMEMORIALES!
SOY EL PROFETA DEL RESURGIMIENTO DE LA ESPECIE, EL PURIFICADOR...
¡VLOM!
¡DATE PRISA! ¡NO VAMOS A PASAR LA NOCHE AQUÍ!
¡SEÑOR HUBERT!
TODO SE DERRUMBARÁ. ¡VEN!
SEÑOR HUBERT
SEÑOR HUBERT...
¡HOLA! ¡SOY YO! ¿DÓNDE ESTÁ?...
SEGURAMENTE YA HA HUIDO. ¡VAMOS! ¡SOMOS LOS ÚLTIMOS!
NO.. KOF KOF...
¡NO SEAS TONTO, SEGURO QUE TE ESTÁ ESPERANDO FUERA!
¡?!
¡DÉJEME!
¡TENGO QUE SALVAR AL SEÑOR HUBERT! ¡SUÉLTEME, LE DIGO!


¡EL JEFE SE PONDRÁ FURIOSO! ¡NOS DESPEDIRÁN A TODOS!
INVENTAREMOS ALGO. ¡MIRA AL FRENTE Y ACELERA!
VRO...
CO-OOP
BANG
RODEA LA FÁBRICA. ¡PASA POR EL PUENTE!
¡OK!
VROOO
¿QUÉ ES ESTO?
?!
¡TEN CUIDADO!
¡PAAAG!
AAAAAH!
BAOUM


LENTAMENTE, LAS LLAMAS SE EXTINGUIERON AL AMANECER...
?
SNIF SNIF
SNIF
SNIF
SEÑOR HUBERT...
SNIF
¿TIENES ALGÚN PROBLEMA, MUCHACHITO?
?!
¡SEÑOR HUBERT!
¡JAJAJA! ¿QUÉ TE HA PARECIDO? ¿NO ME DIGAS QUE HAS TEMIDO POR MÍ!
B47
¡UN VETERANO COMO YO NO SE DEJA MATAR TAN FÁCILMENTE! EN CUANTO A TI, ¡ERES UN VERDADERO ASPIRANTE A HÉROE, PEQUEÑO!
¡SEÑOR HUBERT!
NO ES NECESARIO LLORAR, ME PROTEGÍ CON UNA SILLA. FUE PAN COMIDO.
¡TENGO HAMBRE!
¡JAJAJA! ¡HOY ES NAVIDAD! VAMOS, OCUPÉMONOS DE ESO!
¡FELIZ NAVIDAD SEÑOR HUBERT!
¡FELIZ NAVIDAD, BILLY!
fin
DEL EPISODIO
COLMAN
DESBERG



148 ⇒ 145
142 ↓ 9
141 ↓ 109
136 ↓ 133
121 ↓ 95
126 ↓ 116
106
91
94
95
96
144 ↑ 97
99
100
102
103
104
105
88 ⇒ 87
86
85
84 ⇒ 96
83
82
81
80
78 ⇒ 111
77 ↓ 75
76
61
62
63
64
65
66
67 ⇒ 71
68
69
70
71
72
73
74
75
91 ↑ 60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49 ↓ 15
48
47
46
31 ↓ 1
32
33
34
35
36 ⇒ 66
37
38
39
40 ⇒ 20
41
42
43
44
45
30
29
28
27
26
25 ⇒ 73
24
23
22
21
20
19
18
17
16
1
2
3 ⇒ 86
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13 ⇒ 19
14
15



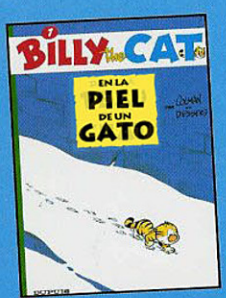
¡Yo no soy un gato! ¡Yo soy un chico!
¿Quién puede creerle a Billy Colas, un niño revoltoso convertido en gatito tras un estúpido accidente?

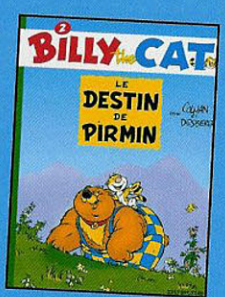
¡Yo no soy un gato! ¡Yo soy un chico!
¿Cuántas veces le dijo al caprichoso Sr. Hubert, poeta de la naturaleza, gato callejero con un gran corazón?

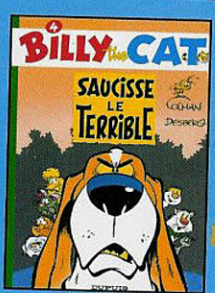
¡Yo no soy un gato! ¡Yo soy un chico!
¿Qué le depara la vida cuando la comodidad protectora del hogar da paso, de repente, a los terrenos baldíos de un vasto mundo desconocido donde los animales son reyes?

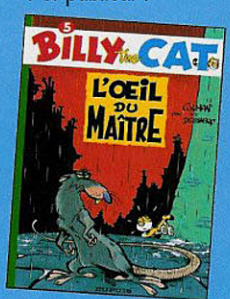
¡Yo no soy un gato! ¡Yo soy un chico!
¿A dónde llevan los caminos que pisarán sus patitas?

Por publicar :









68 1502 1
ISBN2-8001-1787-7
9 782800 117874